

CLEVELAND 3, O., THURSDAY MORNING, APRIL 6, 1944

LETO XLVII — VOL. XLVII

0.81 — PART I.

## Dobro je, če vesle

Najsi so Angleži priznani kot največji pisci žganja (po našem množiču rekli — šopsarji) v Angliji niti ene distillerije. Vseh 130 je ali na skotskem v Severni Irski.

Tudi pri pospravljanju poljih in pridelkov igra stroj na ameriških farmah zdaj že veliko vlogo. Tako imajo stroj za pobiranje koruze, sladkorne pese, kozja spinache in paradižnikov. Koruze isto hkrati tudi stroj za pobiranje pese ob z njem otrese zemljo in odpreje, stroj za pobiranje paradižnikov jih pa deli v tri skupine po njih barvi zrelosti.

napada na Pearl Harbor Amerikanci že \$5,300,- v Washington kot dar za vojnega napora. Mnogo le, ki posljejo vladi čeke rednake, ne za vojne bonifikacije izrecovali kot dar. Dejavnice tvornice v Kaliforniji redno vsak mesec \$1,000

Ameriki imamo 13 držav, v svojega guvernerja nimajo hiš ali palač. To so: Colorado, Delaware, Iowa, Massachusetts, Michigan, Minnesota, New Hampshire, New Jersey, Oregon, Rhode Island in Vermont.

1929 je zavladal po Ameriški strah pred rdeče revolucijo, da je 29 držav sprejelo, ki prepopovedujejo javno uveljavljanje rdeče zastave. V veljavni je ta postava še danes.

državi Ohio imamo postavo, katere se ni treba regulirati v sestavu mestnih, ki imajo kar 16,000 prebivalcev. Mestnih, ki imajo kar 150,000 duš. Zakon mesta pravi namreč, da vodnik lahko sam nadzira, kdo ima pravico voliti.

turbina na novi ladji Missouri ima moč, da proizvaja toliko elektrike, da je zadost za takoj mesto Santa Fe, New Mexico.

palcev snega da toliko zemlji, kot če bi padlo dežja.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

zadnjih dnevnih, ki pluje v koncu Anglije, potrebuje dva dena in pol za pot na oba kraja. Ena je skupina ladij, ki je pod varstvom bojnih ladij.

# "AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME  
SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER  
(JAMES DEBEVEC, Editor)

6117 St. Clair Ave. Henderson 6628 Cleveland 3. Ohio.  
Published daily except Sundays and Holidays

NAROČNINA:  
Za Ameriko in Kanado na leto \$6.50. Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.50.  
Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.50. Za Cleveland, po pošti, pol leta \$4.00.  
Za Ameriko in Kanado, četr leta \$2.00. Za Cleveland, po pošti četr leta \$2.25.  
Za Cleveland, in Euclid, po raznasalcih: Celotno leto \$6.50, pol leta \$3.50.  
četr leta \$2.00.  
Posamezna številka 3 centa.

SUBSCRIPTION RATES:  
United States and Canada, \$6.50 per year. Cleveland, by mail, \$7.50 per year.  
U. S. and Canada, \$3.50 for 6 months. Cleveland, by mail, \$4.00 for 6 months.  
U. S. and Canada \$2.00 for 3 months. Cleveland by mail \$2.25 for 3 months.  
Cleveland and Euclid by Carrier \$6.50 per year; \$3.50 for 6 months.  
\$2.00 for 3 months.  
Single copies 3 cents.

Entered as second-class matter January 5th, 1909, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1873.

83

No. 81 Thur., April 6, 1944

## Veliki petek slovenskega naroda

Da naš slovenski narod v stari domovini še ni obupal, da ga še ni zlomila vsa brida Kalvarija, po kateri pada in vstaja zadnja tri leta, kaže naslednji manifest, objavljen 23. decembra 1943 v Ljubljani. Podpisani je od predstavnikov slovenskih političnih, kulturnih in gospodarskih skupin in je živa ilustracija resnične situacije, ki danes vlada v Jugoslaviji, ki pa jo zakriva trenutno Tito s svojimi tovariši.

Tako se glasi manifest Slovencem:

"Slovenci!

Naša prelepa slovenska zemlja, na kateri živi naš rod 1400 let brez presledka in kateri je naš trud in naš znoj vtisnil podobo slovenske duše, je pogreznjena v globoko žalost in trpljenje, ki se je razlilo nanjo kot posledica vojske.

Kdo prinaša danes nad nas to razdejanje? Kdo goni našo domovino in naš narod v pogubo? Kdo je odgovoren za pokolj tisočev naših dragih sorokov? Kdo požiga naše domove? Kdo tepta v prah vse naše najvišje narodne svetinje in blati našo narodno čast pred vsem svetom? Kdo nas je pripeljal na rob propada, v katerem bi mogli za vedno izginiti?

Ta največji in najnevarejši sovražnik krščanskega naroda je — komunizem. Zlorabljoč narodna gesla in skriavoč se za masko "Narodne osvobodilne fronte" je zapeljal množe naših rojakov. Sedaj poskuša pritegniti naše vso oblast, da ustvari tukaj svojo diktaturo našilja in krvave revolucije, v kateri je naš pošteni slovenski narod obsojen na pogubo. In zakaj? Ker smo se odločili živeti po svojih narodnih idealih. Ker nam je bila ljubša smrt kot življenje v nečasti.

Komunizem je dokazal v vsej jasnosti, da ni nikaka ideološka in nikaka politika. To je brutalen barbarizem, to je organizacija nereda, to je sistemiziran zločin, to je razdralec vseh verskih in vseh moralnih vrednot, to je uničevalc poštenih delovnih ljudi in celega naroda.

Boriti se v sedanji razmerah proti komunizmu ni nikaka politika, ampak elementarna narodna in človeška dolžnost vsakega človeškega bitja, posebno pa vsakega pripadnika slovenskega naroda, proti katerem najbolj divja komunizem, ta breznarodna vera.

Dvesto slovenskih vasi je že požganih! Naj bi to odplo oči onim, ki še niso spregledali. Več kot 10,000 slovenskih domov je porušenih do tal. Čez 100 šolskih poslopij je v razvalinah. Še večje je število prosternih domov. 72 cerkva je oskrunjene in leže v razvalinah. Blizu 15,000 grobov, ki krijejo naše najboljše može in žene, fante in dekleta — in nedožne otroke — iz vseh vrst prebivalstva, vpije po pravici. Stotine intelektualcev je poklanjih, med njimi 37 duhovnikov. To je delo komunizma in naši deželi.

Stotine in stotine talcev poklanjih od napadalca, so tihi, toda strašni obtožitelji nečloveškega komunizma. Do 10,000 slovenskih družin je razkropljenih po gozdovih, po gorah in planinah, ali odpeljanih v deportacijo. Tisoči sirot, katerih očetje so pomorjeni ali deportirani katerih matere so izgubljene, so strašen zgled kaj je komunistični nauk v praksi. Kdo bi mogel našteti može, ki zastonj iščejo svoje žene in svoje otroke? Nikdar ne bodo zvedeli za njih grobove. Na uničenih vrednostih smo izgubili tri in pol milijarde italijanskih lir. V deželi ni ne dela ne kruha za obupano ljudstvo.

Vse to je bilo izvršeno in enem letu in pol v mali provinci Ljubljana z 300,000 prebivalci v mirnem času.

Zakaj se je vse to zgodilo in kakšen namen naj ima?

Dvanajsta ura bije za nas Slovence, da se združimo in stvorimo trdno enoto, pripravljeno, da udari v samoobrambi. Božje in človeške postave nam nalagajo dolžnost braniti svoj obstojo za vsako ceno. Tej dolžnosti se ne moremo izogniti, če ljubimo svoje družine in svoj narod.

Nihče ne more pričakovati od poštenega in malega slovenskega naroda, ki hoče živeti po svojih tradicijah in ohraniti svojo krščansko vero, da bi moral mirno gledati, ko ga uničujejo, da napravijo prostor komunizmu. Ni je oblast na svetu, ki bi imela pravico položiti Slovence na žrtvenik komunizma. Oni, ki podpirajo zločinske komuniste, naj bodo to posamezniki ali celo narodi, premišljeno žrtvujejo Slovence, pa zato pripravljajo isto usodo sami sebi.

Mi Slovenci moramo sami odločiti svojo usodo. Ali preživimo to dobo in ostanemo udje velike družine narodov ali pa izginemo v viharju komunistične revolucije. Nagon samoobrambe in življenski interesi naroda — to so sedaj naši zakoni.

Ob tej tako grozči nevarnosti za naš obstanek in ob tem trpljenju, ki je zadelo naš tako preizkušeni narod, dvigamo svoj glas in protestiramo proti vsem tistim, naj bodo posamezniki ali narodne skupine, ki v tem trenutku podpirajo komunizem in mu pomagajo. Mi hočemo živeti! Bojevati moramo boj samoobrambe proti moriku našega narodnega obstoja — to je proti komunizmu.

Slovenci!

Dajmo vsi razumeti situacijo, v kateri se nahajamo. Spoznajmo, da bomo mogli le tedaj, če bomo in kadar bomo izločili komunizem iz svoje srede, rešiti sami sebe in zahtevati tak prostor med narodi na zemlji kot ga zaslužimo. V boju za življenje in smrt bomo sprejeli vsako pomoč. Stati ob strani je zločin in biti tihom pomeni sodelovati s sovražnikom. Ne pozabite nikoli: Naš boj je slovenski boj, boj za

našo slovensko zemljo in naše slovenske ideale. Slovenski može in žene! Vsi skupaj v boju proti komunizmu! Ta boj je pravičen. Tako in samo tako bomo rešili svoj narod in svojo bodočnost!

V Ljubljani 23. decembra 1943.

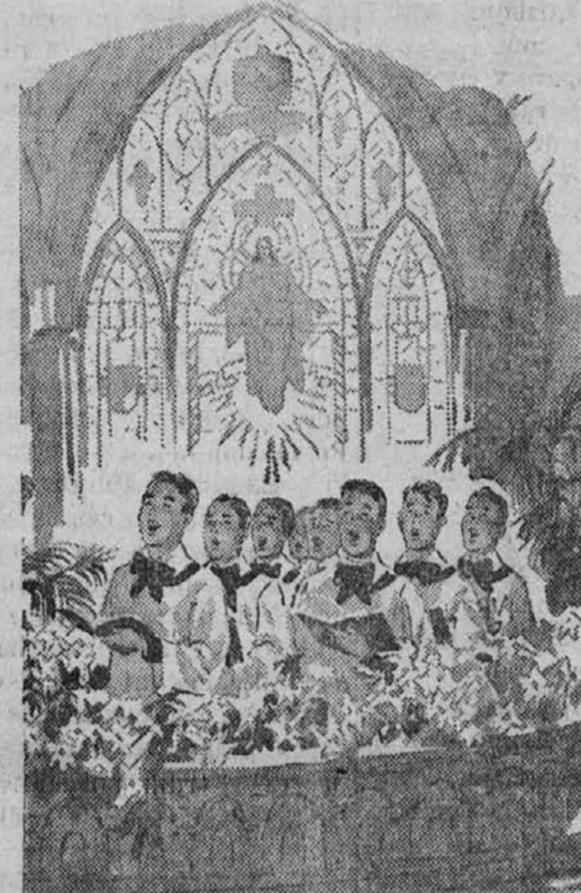
Sledi podpis predstavnikov slovenskega naroda, to je: katoličanov, liberalcev in socialistov. Na prvem mestu je podpis profesorja Vidmar Milana predsednika akademije znanosti in umetnosti (ki je brat predsednika takoj imenovane Osvobodilne fronte v Sloveniji). Za njim je podpis profesorja Milko Kos, rektor univerze v Ljubljani. Nato so podpisi več sto osebnosti, pripadajočih političnim, kulturnim in gospodarskim ustanovam.

Mi tukaj, daleč proč od vas, dragi naši Slovenci, kličemo: pogum in vztrajajte! Ni še vse izgubljeno! Dostí nas je tukaj, ki čutimo z vami, ki vidimo vašo bol in vaš boj. Temne sile, ki so za trenutek zajedle v kožo slovenskega naroda, bodo izginile in se razpršile, kot izgine pena na vodi. Narod pa bo vstal izkristaliziran in kaljen ter prerojen k novemu svobodnemu življenju na svobodni slovenski zemlji. Ako je količaj pravice še pod tem božnjim soncem, jo mora dobiti zdrav slovenski narod.

Slovenci! Tudi tukaj jih je še mnogo, ki še niso spregledali. Rdeča propaganda jim je zasenčila oči. Toda ti so v manjšini. Ogromna večina nas je pa z vami in z vašo borbo. Naši sinovi so šli v boj, da bodo tudi vam priborili svobojo. Tudi mi pravimo: ni je sile na svetu, ki bi imela pravico položiti Slovence na žrtvenik komunizma.

Slovenci! Še je pravica na svetu, na to se zanesite!

## Kristus v Flandriji



OPOMBA PREVAJALCA: Nastopna prevajalca angleške pesem "Christ in Flanders" je bila zložena tekom prve svetovne vojne v Flandrijskih zakopih v Francoskem. Pod njo so bile samo začetnice L. W. kot avtorja označene. Vsekakdo je moral to biti kak angleški vojak.

Pesem je zanimalna tudi zato, ker se vsaka zadnja beseda vsake kitice v prvi, drugi, četrtni in peti vrsti ponavlja v originalu in tudi v prevesti.

V Angliji smatrajo to pesem za najlepšo spominski pesem na prvo svetovno vojno in zato jo imajo v svojih stanovanjih na stenah obešeno. Glasi se v slavnem približno dobesedno prevajljena takole:

Pozabilo smo Te, — a saj približno ker bil v stiku z nami si, a le približno, redkodaj smo misili na Te, posebno ko grozile nam težave, v zavesti — Ti pomoč si za težave, ker grešni, le pripresti smo ljudje.

Stvari različne so nam bile v glavi, človeka večkrat tare skrb v glavi, skrb ga delo in družina, dom, Na Te smo mislili le ob nedeljah in včasih niti ne, četudi ob nedeljah trtili čas z opravki, ali s kom.

Med tem pa vendar si po vsaki poti in cesti mesta in dežele poti Ti hodil z nami, — toda nismo Te opazili krvavih nog na tlaku in Tvojih ne stopinj na tlaku — Kako zares vsi slepi smo ljudje!

Zdaj v Flandriji spominjam se Tebe, res čuden, — vendar tu spomin na Tebe: ta grozna vojna vso nam stvarjasu. Ti bil nam nisi mar tam na Angleškem, pač tukaj zdaj, čeprav ne na Angleškem, verujemo, da Ti med nami si.

Pomagel si nam v tukajšnjih zakopih, tripti, čakali kjer smo v zakopih, navdajali si korajo v nas in moč, si stal pri nas v trpljenju in slabosti spoznali, da edino Ti v slabosti nam daješ tu pogum, zavest, pomoč.

Na Te vsi mislimo, ko klečal v vrtu o Bog, v agoniji bil si v vrtu in da na križu molil si za vse. Zavedamo se Tvojega trpljenja, za nas prestal si toliko trpljenja, življenje svoje dal si i — za me.

Ceprav pozabili bil, — ne bo zapustil nas, pozabil nikdar telo svoje še v bodoče dal. Pogum nam daj, Te prosimo — odpusti pregrehe naše, prosimo odpusti, do konca dā bi nam ob strani stal!

Ivan Zupan.

## Lokalni odbor št. 2 JPO-SS



Na cvetno nedeljo se je bila zbrala precej lepa skupina naših zavednih Slovencev in Slovensk v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. V spomin žalostne tretje obletnice vpada nemških in italijanskih čet v našo lepo Jugoslavijo, katera še danes junaska prenaša vsa peganjanja in mučenja od strani brezsrčnih tiranov.

Podana je bila tridejanska saloigra Roksi. Vsi igralci, brez izjemne, so se potrudili in dobro izvajali svoje vloge, da so bili navzoči zadovoljni, kar je potrebel neprisiljen smeh v dvorani.

V solo petju je nastopila dejetvena Loretta Cvar, katero je spremljala na piano ga. Verja Milavec-Slejko. Mala pevka je nastopila dvakrat in pokazala, da je rojena pevka in da ima tudi dobriga učitelja. Pred kratkim je nastopila na Burt's radio programu in dobila prvo nagrado. Pela je v angleščini in da občinstvu ugajala ji je bil dokaz in priznanje aplavz, ki ga kar ni hotelo biti konca.

Dalje sta v dvospevu nastopili sestriči Vidic, ki sta nam zapeli par naših slovenskih narodnih, katere so navzočim zelo ugajale, saj so jima tudi ploskali, da je bilo veselje. Ti dve smo imeli že večkrat priliko slišati na raznih programih na našem odru, kajti vselej se z veseljem odzoveta povabilu.

Naš glavni odbornik Jugoslovenskega pomožnega odbora — Slovenske sekcije in podpredsednik Lokalnega odbora št. 2 Janko N. Rogelj je v daljsem govoru pojasnil pomen dneva in prireditve ter orisal vse žalostno stanje našega naroda tam doma.

Po končani igri pa je nastopil tudi slovenski čarovnik, ki je sicer se nadaljal, a je počkal, da ima že jako spretne rodom domu od 8. do 9. ure prste in to je Bernard Seme. Navzoči so mu zelo pazno sledili, a je bil tako hiter, da ne tudi pravilno potrdilo za prejem, če se je kateri izmed gledalcev kaj naučil. Upam, da ga bomo še videli na našem odru.

Vsem gori omenjenim, ter jo, kajti potrebe našega naroda vsem požrtvalnimi delavcem in delavkam, ki so pomagali enkrat hvala vsem in vsakemu na način ali drugi, naj v posebnej za vso vašo požrtvovim trpečim onstran morja valnost in vas prosim, da tudi izrečem iskreno zahvalo. Še v bodoče podpirate to akcijo, posebje pa velja najlepša hvala vsem vam, ki ste se udeležili, li te prireditve, kajti če ni občinstva, tudi še tako lep program in še tako požrtvalni delavci ne bodo imeli ne moralnega in še manj pa finan-

čne pomoč!

Frank A. Turek, tajnik.

—

Prva svetovna razstava v Zed. državah se je vrnila leta 1853 in sicer v New Yorku.

## Nova maša v stari domovini



Slika nam predstavlja večji roval 11. julija 1943. Rev. Padovi; Dora; por. Novak; Božidar je brat Rev. Julija teljica na meščanskih zemljiščih v Ljubljani; Ana, por. Rot. Lovrenca, v Newburgu, Cleveland, O. Na sliki manjka še brata Franceta in Stankota, ki sta nekje v Srbiji.

Sedeči od leve na desno so: Božidar in oče Julij; stojeci od sredine: Jelena Jerca, novomašnik Rev. Božidar in Lihenturnu v Ljubljani. Cita, ki poučuje na skupaj, ki je bila poslane v Ameriko in Španijo.

Ljubljani in ki sedaj živijo v Ameriki, je bila poslane v Ameriko in Španijo. Rima in Španijo v Ameriko in Španijo.

kliči."

"Več kaj," mi takoj pojavil se Jim, "tisto se pa tudi menjalo. Meni je zamenjali, da bi vam bil južni geljčka varha. Ako je vam prijet, da vdere sovražnik v našem domu, je meni tudi. Se redno meni tudi sam vedno bolj prečkan, da ni vse skup nit. Pa diva k počitku. Bova že videla, kaj je, prav za pravstvari tam zunaj."

"To ti pa povem, Jim, meni za nocoj teh domačinov, bav je dovolj. Glej torej, ne boš za vsako malenkost sej, kaj deval iz kože, me deval v apeliraj za pomoč."

S tem je bilo najine straže konec in po vseh takih dogodkih, ki smo jih imeli, tisti soboto, se je končali slavni kempi le naselje življenja. Blagovna omama tam v kamri, ki sta na cirkularkah že na vse mire zagala klaptrška drva, v kajš

MR. in MRS. MARIO in FRANCES KOLENC  
lastnika

## MARIO CAFE

6220 St. Clair Ave.

ZGANJE - PIVO - VINO

PRIGRIZEK

Zelita vesle velikonočne  
praznike obiskovalcem  
in prijateljem



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

ZELI VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM

EDINA SLOVENSKA ZLATARSKA TVRDKA

## FRANK CERNE JEWELRY CO.

v Slov. Domu — 6401 St. Clair Ave.

POZOR!



popravimo fenderje, ogrodje,  
prebarvamo avto, da iz-  
koristimo nov. Večletna izkuš-  
nost je naša garancija.

Postrežba točna in cene  
zmerne

VESELA ALELUJA!

## SUPERIOR BODY & PAINT CO.

FRANK CVELBAR, lastnik

ENdicott 1633

Vesle velikonočne praznike

želi vsem prijateljem in znancem

## LOU'S CAFE

317 E. 200. St.

FINO ZGANJE - VINO - PIVO

MR. in MRS. LOUIS WESS, lastnika

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
IN OBILO PIRHOV

Zelimo vsem našim odjemalcem in prijateljem  
zelo dobro postreženi, kolikor nam do-  
voljuje vojna postava in upajmo v skorajšno  
zmago U. S. A.

## JOSEPH TREBEC

MEAT MARKET

423 East 55th Street HEnderson 1559

## DIXIE BEDDING MFG. CO.

RELIABLE RENOVATING SERVICE

Hairresses, Box Springs, Feather Comforts, Pillows  
1805 St. Clair Avenue HEnderson 1198

HAPPY EASTER TO ALL!

Vesle velikonočne praznike želim vsem  
odjemalcem in prijateljem

## GEO. TUREK

KEnmore 9731

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE NASIM  
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

## MAY C. BATES

GROCERIJA in MESNICA

18011 Waterloo Road Garfield Heights

## Podružnica št. 3 SMZ

Tem potom pozivljem članstvo naše podružnice št. 3 SMZ, da se gotovo udeležite redne mesečne seje, katera se vrši noč ob sedmih (6. aprila) v navadnih prostorih. Na tej seji bodo prečitani trimesečni računi. Torej pride vsi, da bo ste slišali finančno poročilo in obenem pa bomo lahko kaj več in dobrega ukrenili za v korist našega društva in Zvez. Ne pozabite tudi, da je sedaj v teku kampanja za pridobitev novega članstva. Kateri izmed naših članov ve za katerega svojih prijateljev, da je zmožen za pristop v SMZ, naj stopi do njega in ga nagovori za pristop.

Ker bo to ravno četrletna seja, se bomo lahko tudi kaj pogovorili glede naše konvenije. Tu se bomo pogovorili, če bi bilo kje potrebno kakšno zboljšanje ali spremembu v pravilih. Imejmo vedno pred očmi napredok in dobrobit naše organizacije Slovenske moške zveze. Zato pa je dolžnost vsakega člana, da redno prihaja na seje in pomaga do lepega napredka z dobrimi nasveti in priporočili.

Dalje opominjam tudi vse tiste člane, ki se letos še niste zglasili. Društveni sklep je, da društvo plača za vsakega člana samo en mesec; tajniku je pa tudi težko suspendirati člana, ker želi, da bi jih bilo čim več pri podružnici. Upanje imam in tudi pričakujem, da boste ta mesec vsi poravnali zaostali dolg, kajti prevzel sem tajništvo za 1944 pod pogojem, da ne bom hodil kolektati po hišah.

Torej, da se vidimo noči na seji ob sedmih in v navadnih prostorih. Bratski pozdrav in veselo Alelujo,

John Urbas, tajnik.

A. LIČAN:

## Kako sem na Aljaski iskal zlato in prišel obenj

V mestu Fairbanks smo si nakupili potrebne obleke in razne konzerve. Še dokaj dobro preskrbljeni smo se podali na dolgo pot. Amerikanca, moja tovariša, sta imela dovolj denarja s seboj. Namesto sani, ki nam poleti itak ne bi služile, sta kupila čilega konjčka, ki smo ga prav dobro obložili s potrebnim šaro.

Sneg se je pričel topiti, steže so postale neprehodne, od reke Tanana in bližnjega močvirja, je priletelo na milijone moskitov in muh. Ugonobili bi nas bili, ako bi ne uporabljali neke vrste grmičevja. Ta les gori zelo počasi, dimi se pa kot iz lokomotive. Ker je bila skoro vse dolina Riviera Tanane spremenjena v neprehodno močvirje, smo šli počasi v breg male reke. Saj nosijo vse potoki kolikor toliko zlata. Dva tedna smo se povzpenjali vedno više in više. Mali potoček se je izlival v reko. Vsa okolica je bila idilno lepa, da smo sklenili vsaj nekaj časa ostati v tem prijetnem kraju. Nad nami so se dvigali snežni velikani, globoko dolni v dolini pa so se izlivale male reke.

Drugi dan našega prihoda je bilo krasno, jasno vreme. V dolini smo opazili velikansko čredo karibov. Majestetično se je ta velika družina pomikala proti vodi.

Nikdar več v življenju ne bom videl tako velike črede karibov (severnih jelenov). Samci so lepo rejeni in s svojim krasnim rogovjem napravijo na človeka veličasten vtis. In glej, tam se dva velikana spopadata; gre na življenje in smrt. Čreda se ustavi in nekaj časa mirno gleda divji boj. Pa ne dolgo! Samice se zaženejo med nasprotnika morda 50 do 100 po številu. Teda se kariba sramotno odstranita in pomešata med drugo čredo. — Kakor zlato klasje, ki ga

poletni vetrič maje, je videti iz visoke daljave karibovo rogovje. Dolgo smo opazovali pohod teh živali k vodi. V ozadju, menda za stražo, so ostali kakor konji veliki samci in ogledovali okolico od vseh strani. Medtem se je ostala čreda rezgetajajo napila do dobrega sveže vode.

Glej, kaj naj pa to pomeni! Na straži stoječi karibi so postali na neko stvar pozorni. Z živžgajočim glasom so opozorili čredo na pretečo nevarnost. V daljavi so se pojavili smrtni sovražniki severnih jelenov, stepni volkovi; to je mršava sila žival z grozno špičastim zobjem. Kakor bi mignil, je bil la čreda iz vode.

Samicice gredo v sredino, ob straneh pa se postavijo samci z nastavljenim rogovjem. Izstradani stepni volkovi se so bližali od vseh strani. Kri nam je zastajala, ko smo opazovali ta divji boj. Tudi mi smo vzel puške in samokrene v roke. Pa ne, da bi pomagali ubogim jelenom; čeprav so bili v veliki razdalji od nas, smo se bali sestrani volkov, da bi ne napadli še nas!

Besno so se zaganjali sivi volkovi proti karibom, ali s spremetno kretnjo mu je karib zasadil svoje robove v črevesje. Tuleč se je odstranil ranjeni volk, a tam je še drugi uporabil to priliko in se z bliskovito nagnal v sredino črede in pričel neusmiljeno klati izbegano žival. Neusmiljeno koljejo, dokler se vsa prestrašena čreda ne razkropila na vse strani. Krvavi sledovi ranjenih živali pričajo, kako krvoljeno delo so volkovi opravili. Tam v dolini pa ježi celo krdele samic s pregriznjenci grli, zakaj stepni volkovi pijejo večinoma le kri svojih žrtev. Le v skrajni situaciji, ko so popolnoma obnemogli, načnejo še živo žival in ji tragajo cele kose mesa s telesa.

Šele pozno popoldne, ko se je silni boj med divjačino končal, smo začeli postavljati šotorje in po težkem delu trudni zaspali. Drugo jutro smo si delo razdelili. Romunec, ki je bil tudi z nami, je moral pridno nabirati skromno zelenjad za nas in konja. Seno se zelo težko dobri. Za prehrano sem moral skrbeti jaz. Amerikanca sta pa pričela iskat v potoku, ki je tekel mimo nas — zlato. Namesto drage kovine, sta pričela sleherni dan sveže ribe, katerih kar mrgoli v teh gorških rekah in potokih.

Končno sva bila prisiljena povedati Amerikancema za čudodelni studenc. Drugi dan smo prenesli šotorje v bližino studenca. Amerikanca sta bila strokovnjaka v iskanju zlata. Z vsemi mogičnimi pripomočki sta se vrgla na delo. — Dogovorili smo se, da si zlato pošteno razdelimo na štiri enake dele. — Sreča nam je bila mila in v poletni dobi smo si nabrali nekaj kilogramov čistega zlata.

Arktična zima se je bližala s hitrimi koraki. V nekaj dneh je zapadel sneg, reke in potoki so zmrznili. Vrniti smo se hoteli po starci, od nas zaznamovali poti do reke Tanana, ali Amerikanca sta bila proti. Z dobrim zemljevidom v roki sta preračunala, da si prihranimo okrog 200 km poti, ako opustimo staro pot.

Previdno smo tedaj nastopili potovanje v zasnežene doline. Hoja po zamrzlem snegu je bila dokaj ugodna in smo se precej naglo pomikali naprej. Hvaležna sva bila Amerikaneca, da sta se odločila opustiti staro pot, saj tako udobnega potovanja nismo niti od daleč pričakovali.

Iz doline smo morali prehoditi veče brdo. Na vrhu hriba nas je zalotila snežna vihra, ki se je v nekaj minutah spremestila v tuleč orkan.

V obraz so nam leteli oblaki ledene snega. Videli nismo še pred seboj. Vendar v tem snežnem peku ni bilo mogoči ostati, saj bi sicer v nekaj

poletni vetrice maje, je videti iz visoke daljave karibovo rogovje. Dolgo smo opazovali pohod teh živali k vodi. V ozadju, menda za stražo, so ostali kakor konji veliki samci in ogledovali okolico od vseh strani. Medtem se je ostala čreda rezgetajajo napila do dobrega sveže vode.

Iz šotorja prinese našač za čiščenje zlata pripravljeno ponov. S peskom in ponvi greva k reki in pričneva izločevati pesek. A ves najin trud je bil zmanj. "Poglej, kako si neuimen," sem rekel tovariju, "zoper si izgubil štiri ure za svojo domišljijo!" Vendar, ko sva se vrnila k šotoru, sva oba zapazila, da se pesek sveti. Prinesel sem povečevalno steklo in pregledoval ponev.

Na dnu posode sem opazil komaj viden rumen prah — zlato! Nisem mogel svojim očem verjeti in bil sem pijan od same sreče in zadovoljstva. — Pekljal sem Romuna k sebi in mu molč podal povečevalno steklo. Hotel sem si biti na jasnom, ali bo tudi Cremonec opazil zlato, ali je vse skušal le moja bolna domišljija.

Ničesar ni odgovoril, ampak pričel kakor norec plesati. Nenaprej je vpil: "Oro, oro!" Polagoma se je umiril, nato poleknil in začel moliti neko romunsko molitvico. Sklenila sva, da Amerikancema nič ne omeniva o najini pridobitvi.

Skoro vse reke in potoke sta Amerikanca v bližnji okolici preiskala, a ves njun trud je bil zmanj. Napotila sta se v drugo smer. Izostajala sta tedne dolgo in se vedno vračala praznih rok. Medtem sva bila midva pridno na delu. Že na vse zdaj zjutraj sva hitela s ponovo k studencu in pričela trudpolno, a dobičkanosno delo.

Pridobivanje zlata ni tako enostavno, kakor si človek predstavlja. Imeti se mora mnogo potrpljenja in pa zdrave živce. Po ves moraš pri tem vedno pregebati, da lažje tvarine z vodo odplavajo. Imela sva izredno srečo. Pri čiščenju zlata sva celo male kroglice zlata pridobil; v pesku, na kraju struge pa sva na trdih, pol metra globokih mestih, cele koščke težljene kovine izkopala.

V nekaj tednih sva imela nekaj konzervnih škatlic napolnjene z zlatim prahom in koščki zlata. Tudi Amerikancema se je posrečilo nabratiti nekoliko zlata, vendar je bilo to za njun trud bore malo! Jezna nad malim uspehom, sta sklenila, da se preselimo kakih 150 do 200 km daleč.

Končno sva bila prisiljena povedati Amerikancema za čudodelni studenc.

Drugi dan smo prenesli šotorje v bližino studenca. Amerikanca sta bila strokovnjaka v iskanju zlata. Z vsemi mogičnimi pripomočki sta se vrgla na delo. — Dogovorili smo se, da si zlato pošteno razdelimo na štiri enake dele. — Sreča nam je bila mila in v poletni dobi smo si nabrali nekaj kilogramov čistega zlata.

Arktična zima se je bližala s hitrimi koraki. V nekaj dneh je zapadel sneg, reke in potoki so zmrznili. Vrniti smo se hoteli po starci, od nas zaznamovali poti do reke Tanana, ali Amerikanca sta bila proti. Z dobrim zemljevidom v roki sta preračunala, da si prihranimo okrog 200 km poti, ako opustimo staro pot.

Previdno smo tedaj nastopili potovanje v zasnežene doline. Hoja po zamrzlem snegu je bila dokaj ugodna in smo se precej naglo pomikali naprej.

Hvaležna sva bila Amerikaneca, da sta se odločila opustiti staro pot, saj tako udobnega potovanja nismo niti od daleč pričakovali.

Iz doline smo morali prehoditi veče brdo. Na vrhu hriba nas je zalotila snežna vihra, ki se je v nekaj minutah spremestila v tuleč orkan.

V obraz so nam leteli oblaki ledene snega. Videli nismo še pred seboj. Vendar v tem snežnem peku ni bilo mogoči ostati, saj bi sicer v nekaj

Vesle velikonočne praznike želite vsem prijateljem in odjemalcem

## MR. in MRS. FRANK YAKOS

669 East 159th Street

GOSTILNA in RESTAVRACIJA

Pri nas postrežemo s svežim pivom, dobrim vinom in pristnim žganjem ter okusnim prigrizkom

VESELO ALELUJO VSEM ODJEMALCEM

IN PRIJATELJEM ŽELI

## SLOVENIAN TAVERN

MR. in MRS. FRANK ZEFRIK, lastnika

Fini likerji - izborni pivo - najboljša vina

8101 Aetna Road

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM  
ZNANCEM IN PRIJATELJEM

# Easter Parade of Fashion

Wear a New PORTIS Hat for Spring

All Popular Shades and Shapes



**MANHATTAN SHIRTS . . .** White and Fancy Patterns . . . Neckwear by Manhattan



Sportshirts and Sweaters . . . A Large Selection to Choose From.



Jewelry by HICKOK . . . tie pins, key chains, and cuff links



## SUITS FOR JUNIORS AND YOUTHS

ALL WOOL . . . NEW SPRING TONES  
Sizes from 6 to 20 . . . Single and Double-Breasted . . . ETON SUITS . . . Also Top Coats with Matching Eton Caps



KAYNEE SHIRTS for Boys . . . White and Fancy Patterns . . . A Wide Choice of Boys' Ties and Hose

## FRANK BELAJ

MEN'S WEAR

6205 St. Clair Ave.

Henderson 9072

## Šest Zupanovih sinov v službi Strica Sama



1st Sgt. Lawrence A. Zupan



Pvt. Henry L. Zupan



Second Lieut. John C. Zupan



Pvt. Vincent A. Zupan



Pvt. Cyril F. Zupan



Master Sergt. Paul S. Zupan

Ko je bil pred par tedni poklican v službo Strica Sama 18 letni Cyril F. Zupan, je bil to že šesti sin Ivan Zupana, urednika Glasila KSKJ, ki je stopil v službo domovine.

Pvt. Cyril je graduiral iz Collinwood višje šole in je že drugo leto študiral na medicinski fakulteti Western Reserve vseučilišča, ko je bil poklican v armado. Štirje Cyrilovi bratje so že z našo armado onstran morja in ti so: Lt. John C., star 28 let, v Italiji; Pvt. Henry L., star 32 let, in Master Sergt. Paul S., star 23 let, oba v Angliji; Pvt. Vincent A., star 34 let pa je v Sredozemlju; First Sergt. Lawrence A., star 25 let, ki je pred vstopom v armado pohajal na Lehigh vseučilišče, pričakuje, da bo tudi on kmalu poslan preko morja.

Lt. John C. Zupan je bil pred vpoklicem v armado uslužen pri Sears, Roebuck and

Co. V februarju 1942 pa je stopil v službo domovine in je bil z našo armado v Tuniziji, Alžiru, Angliji in v Siciliji. Graduiral je iz Collinwood više šole; nadaljnjo izobrazbo pa je dobil na Kent State vseučilišču.

Pvt. Henry je bil zaposlen pri Western Electric Co. do marca 1941, ko ga je poklical Stric Sam. Od lanskega oktobra je z inženirskimi oddelki v Angliji. Graduiral je iz Collinwood više šole ter obiskoval Case School of Applied Science.

Sergt. Paul, ki je v Angliji od lanskega novembra, je bil pred vstopom v armado leta 1942 zaposlen v Marquette Products Co.; Ann Marie, ki je zaposlena v vojni industriji v Murray-Ohio Co.; in Marian, ki je dijakinja na Flora Stone Mather kolegiju.

Pvt. Vincent, ki je oženjen in ima enega otroka, je bil vpoklican lansko leto v avgustu in je sedaj v Sredozemlju. Pred

vstopom v vojaško službo je bil zaposlen kot nakupovalni uradnik za Famous and Barr Co. v St. Louis, Mo., ki je podružnica The May Co.

Sergt. Lawrence je bil dijak na Miami vseučilišču do avgusta 1941, ko je bil poklican v vojaško službo. Že prej pa je graduiral iz Collinwood više šole.

Paul in Henry sta se že večkrat srečala v Londonu in kakor poročata, nameravata prihodnji dopust preživeti skupaj.

Ostali trije otroci Ivan Zupanove družine pa so: Stanley P., star 38 let, ki je zaposlen v tovarni Marquette Metal Products Co.; Ann Marie, ki je zaposlena v vojni industriji v Murray-Ohio Co.; in Marian, ki je dijakinja na Flora Stone Mather kolegiju.

Mati teh vrlih sinov, Antoinette Zupan, je umrla pred dve maleti.

no ni mogoče govoriti, zato bom izstopil." In mož je res izstopil, poprej pa je seveda placa globo. Prav nič ga ni motilo, da se je vlak ustavljal sredi ogromnega gozda. Še preden pa je mogla prestrašena ženica skočiti za njim, je vlak že odpeljal dalje . . .

## MALI OGLASI

**Sobe za moške**  
Oddajo se 3 opremljene sobe za 3 moške. Si lahko tudi kuhanje. Naslov izveste v uradu tega lista. (82)

### Tri sobe v najem

Oddajo se 3 opremljene sobe na razpolago plin, gorkota, električna v ledenični. Sprejme se samo dorasle brez otrok. Poklicite HE 2784.

### Stanovanje v najem

Odda se v najem 4 sobe s kopalnico. Odda se mirni družini. Nahaja se na 643 E. 106, St. Poklicite KE 5135. (x)

### Pozor, lastniki hiš!

Mi prodajamo in instaliramo tanke za vročo vodo. Vam lahko napravimo iz sedanega tanka, ki drži 30 galon vode, avtomatičen grelec za \$16.50.

Mi tudi popravljamo in nadomestimo sledete:

- Tanke za vročo vodo
- Grelice za vročo vodo
- Cevi za mrzlo in vročo vodo
- Termostate za tanke za vročo vodo
- Vodne pipe
- Potrebskične za kopalnico
- Perilnike
- Odvodne cevi

Proračun damo za vsa plumbarska dela. Zmerne cene. Eksperimentno delo.

**Rodney Adams Heating Service**  
21601 Westport Ave.  
KE 5461 (82)

**Mi odpremo**  
vsako ključavnico. Napravimo ključe in jih dupliciramo.

**Art Malloy**  
1311 E. 55. St.  
EN 5152. (81)

**Bill Zika, ki popravlja pralne stroje, ima zdaj novo telefonsko številko in sicer-Endicott 0768.**

(81)

**Stanovanje se odda**  
Odda se dvoje stanovanj, 5 sob zgoraj, in 5 spodaj, kopalnice in parna gorkota. Poizve se na 959 E. 67. St., spodaj po 6 uri zvečer, ali pa v soboto in nedeljo ves dan. (82)

**East 61st St. Garage**  
FRANK RICH, lastnik  
1109 E. 61st St.  
Henderson 9231

Se priporoča za popravila in varjanje vašega avtomobila. Delo točno in dobro.

**Kraška kamnoseška obrt**  
15425 Waterloo Rd.  
Ivanhoe 2237

**EDINA SLOVENSKA IZDELovalnica NAGROBNIH SPOMENIKOV**

**RE-NU AUTO BODY CO.**  
882 East 152nd St.  
Popravimo vaš avto in prebarvamo bo kot nov.  
Popravljamo body in fenderje, Welding!  
J. POZNICK — M. ZELODEK  
Glenville 3830

**BLISS COAL & COMPANY**  
22290 Lakeland Bl.  
KE 0808

**FR. MIHČIČ CAFE**  
7114 St. Clair Ave.  
ENDicott 9239  
8% pivo, vino, žganje in zek.  
Se priporočamo v sicer-  
Odprto do 2:30 zmanjšano

**CLEVELAND ORCHESTRA**  
SEVERANCE Dvorana  
Cetrtek, 6. aprila  
Sobota, 8. aprila  
SIR THOMAS BEECHAM  
post dirigent  
v Severance dvorani, CLE

**KOROSEC WINERY**  
6629 St. Clair Ave.  
Pomagajte Ameriki, vojne bonde in zmanjšano

**DELO DOBRA**

**OSKRBNICE**

Pol čas 5:10 popoldne do 14

Sest noči v tednu

V mestu —

750 Huron Rd. ali 700 Pros

Plača \$31.20 na telefon

1588 Wagar Rd. Rock

Tri ure na dan, 6 dni

Plača \$9.90 na telefon

Ako ste zdaj zaposleni pri v

se ne priglastite

Employment Office

od 8 zjutraj do 5 popoldne

razen v nedeljo

Zahvaljujemo se dokaz o držav

The Ohio Bell Telephone

700 Prospect Ave., Cleve

Lahko hišno delo

Išče se žensko za laž

dela, navadna kuha, mu

ga dela, perilo, se da

sredno prosta, boljša

dobra plača. 41 E. 214

poklicite pred 11 dopol

2225.

**Moške in ženske**

**splošna tovarna**

**dela**

se potrebuje za

6 dni v tednu

48 ur dela na telefon

Plača za ZACEDE

Moški 77 1/2 centov

Zenske 62 1/2 centov

Morate imeti izkušnje

in lažništva. Nobena starost

jena, ako ste fizično

opravljati delo, ki ga

Zglastite se na

Employment Offi

1256 W. 74. St.

National Carbon Co.

ženske

pomočnice za kuhanje

v industrijski kuhinji

Kratke ure

6:30 do 9 zvečer

75 centov na uro

Najrajsi take, ki stande

tovarne, ki je en blok

St. Clair in E. 63 S

Osborn Mig.

5401 Hamilton Ave.

3 DELAVCI

dobjivo delo za nakladni

razvažanje premoga ali

delo pri izdelovanju ali

blokov. Dobra plača,

pol za nadurno delo. Va

tudi delavce, ki bi delo

po nekaj ur dnevno. Vpra

jega rednega dela. Vpra

šnje

razvajanje premoga ali

delo pri izdelovanju ali

blokov. Dobra plača,

pol za nadurno delo. Va

tudi delavce, ki bi delo

po ne

VESELE IN ZADOVOLJNE  
VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ŽELITA ODJEMALCEM IN  
PRIJATELJEM  
in se toplo priporočata za  
naročila za  
CVETLICE ZA VSE NAMENE



## CHARLES IN OLGA SLAPNIK

TRGOVINA S CVETLICAMI

6026 St. Clair Ave.

EX 2134

## VELIKA IZBIRA

malih, srednjih in velike mere

## velikonočnih košaric

krasno napolnjenih.

## Velikonočni zajčki in pirhi

Cookies, dekorirani  
z imenom ali velikonočnim voščilom po  
vašem naročilu  
Izplača se trgovati pri nas

## TAYLOR VARIETY STORE

(5c - 10c do \$1.00)

6714 St. Clair Ave.

## MRS. MARY NOSAN

SLOVENSKA PEKARIJA

6413 St. Clair Ave. v S. N. D.  
ENDicott 1863želi veselle velikonočne praznike  
vsem odjemalcem in prijateljemSe lepo zahvaljuje za sedanje naklonjenost in se  
diporoca še za naprej za nakup okusnega peciva

VESELE VELIKONOČNE  
PRAZNIKE ŽELI VSEM  
ODJEMALCEM IN  
PRIJATELJEM

## MANDEL'S SHOE STORE

6107 St. Clair Ave.

Poleg Grdina Shoppe

OBUVALO ZA VSO DRUŽINO

Veselle velikonočne praznike

želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem

## WOLKOV JEWELERS

6428 St. Clair Avenue 707 East 185th St.

## PETER BASTASIC

avtoriziran prodajalec Moncrief furnezov  
Instaliramo furnuze, jih čistimo in popravljamo  
TINNING and ROOFING

19102 Cherokee Ave.

IV 3793

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM SKUPAJ

KAKO SEM NA ALJASKI  
ISKAL ZLATO IN PRIŠEL  
OBENJ

(Nadaljevanje s 3 strani)  
urah zmrznili. Pod hribom smo  
si postavili šotor in napol zmr-  
zli zlezli z ubogo živaljo v var-  
no zavetje. Zunaj je čedalje  
bolj divjal vihar in naslednje  
jutro je bil naš šotor ves po-  
krit s snegom.

Prisiljeni smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.  
Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

Po zamrzi reki Tanana bi mno-  
go bolj varno potovali. V dolini  
bi si nabrali severnih psov in  
v malih "Stokhouse" (to so ma-  
la prenočišča s prodajalno) bi  
bili dobili vse potrebno za na-  
daljnje potovanje.

Ceprav smo bili taboriti v  
tem, od vsega sveta odrezanem  
kraju. Amerikanca sta pač pre-  
pozno spoznala svojo pomoto.

li gorko kri po žlah. Sklenili  
sмо potovati tudi ponoči — saj  
dolina ni bila več daleč od nas.

Odpocili smo se le toliko, ko-  
likor je bilo neobhodno potrebo-  
no, da smo skuhali čaj in ogreni  
konzerve. Pa še to je trajalo  
premного časa!

Preden otajaš prepečenec in  
dovolj ogreješ mesno konzervo,  
prične od poto segreta obleka  
na telesu zmrzavati, mraz pri-  
čne tresti človeka in le hitre  
ja te reši bele smrti. Prisiljeni  
sмо bili segrete konzerve med  
potjo jesti, a v par minutah me-  
so zamrzne in je trdo ko kamen.

Amerikanec Stimson je začel  
nisi načrati s kar tam in  
v pripovedovanju. Še najbolj  
zgrovil je bil Romunc. Ves  
srečen je govoril o svoji  
materi: "Ah, kako bo ona  
srečna, ko se vrnem bogat domov!  
Iz trsja in ilovice napravljeno  
bilo bodo podzem prvi dan.  
Sezidal si bom lično hišico, naj-  
lepšo v vasi. To bo mati gledala,  
kaj vse zmora njen Nikolaj! Kupim  
ji kravico in kozo. Potem pa  
pa mi mati s svojim bistrim  
pogledom izbere mlado nevesto  
in srečno, zadovoljno bomo živeli.  
Nič več ne bo jekala, kakor je jokala  
pred mojim odrdom!" — Potem se je  
zamislil in njegove misli so pla-  
vale v daljnako zakoton romun-  
sko vasico, k materi, ki ga tako  
željno pričakuje.

Cez teden dni se je vreme toliko  
izboljšalo, da smo počakali  
nadaljevali pot. Zlato in nekaj  
prtijage smo imeli na konjičku.  
Že smo zagledali pred seboj  
veliko snežno planoto. Ako gre  
vse po sreči, bom v nekaj dneh  
v nižavi pri ljudeh.  
Previdno smo stopali ob  
grebenu gorovja med grozni-  
mi prepadi. Sneg se je spremenjal  
v debelo ledeno skorjo. Le eno  
stopinjo v stran in človek bi bil  
izgubljen za vedno.  
Pravkar smo prišli do ledene  
roba in nismo mogli ne naprej  
in ne nazaj. S cepinom  
smo si delali pot in se korak za  
korak pomikali naprej.  
Romunc je peljal svoje živniče  
za nami, kar zaslišimo ob  
upen klic.  
Velik plaz snega se je utrgal  
pod težo konjskih kopit in z  
ubogim Romunom vred izginil  
v nepregledni prepadi.

Ko nam je zgrmel tovor z  
zlatom v globine in nam je  
umrl tovarš, smo vedeli, da je  
te globine ni več rešitve! Že  
sam pogled v brezno, nam je  
še skozi možeg in kosti.  
Ubogi, ubogi! Nikolaj! Še  
pred nekaj urami, je ves srečen  
pripovedoval — o sreči, ki  
ga čaka doma — sedaj pa mrtev  
počiva v večnem snegu.

Z nepopisnim trudom pridobijeno  
zlato — počiva z zvestim  
konjičem na dnu brezne. —  
Dolgo nismo mogli ostati na  
tem mestu, pričel je tuliti strašen  
orkan, z največjim trudom  
samo se plazili po vseh štirih  
naprej. Na pol premrzni, smo  
si postavili proti večeru — šotor.  
— A radi grozneg mraza ni  
samo mogli spati.

Težki medvedovi kožuh, privedeni  
na živinče — ki smo jih  
rabili v hladnih nočeh, — so iz-  
ginili s konjičkom vred v nena-  
snežno globino. Proti jutru smo  
opazili, da nam postajajo udje-  
trdi, neokretni. Le z največjim  
napornom smo se pričeli pomiki-  
ti dalje. — Bila je to prava tri-

**KAKO SEM NA ALJASKI  
ISKAL ZLATO IN PRIŠEL  
OBENJ**

(Nadalevanje s 5 strani) Rusov je tu naseljenih. — Premožen ruski trgovec s kožami. Vasilij Kornilov, me je vzel s seboj (ko sem mu povedal svoj križev pot po Aljaski) v mesto — Sitka. Tu je imel zalogu kož. Sitka (rusko ime) lepo, prikupljivo mesto, ima prikladne zvezze s Kalifornijo in s San Franciscom.

Velike ameriške družbe služijo poleti lepe vseote s prevažanjem ljudi na Aljasko. Z le Amerikancem lastno reklamo vabijo ljudi v svoje nenasitne

mreže. Tisoče in tisoče večinoma ubogega proletariata gre vsako leto v to deželo zlata, a le zelo malo se jih vrne srečnih z zlatom v žepu nazaj.

V Sitki nise mostal dolgo, uporabil sem prvo priliko in se odpeljal v mesto Juneau, ki leži prav pod velikanskimi snežniki. Skoro polovico mesta je sezidana na ogromnih debelih zabitih v morje — torej nekake male Benetke. — Ulice in ceste so napravljene iz debelih hrastovih desk. Juneau je najdražje mesto na Aljaski, saj v bližini največje zlate minese, rudarji zaslužijo ogromne zneske, ker so pa cene živiljenjskim

potrebščinam in tudi oblačilu pretirano visoke, ne ostane ubogemu rudarju skoraj ničesar. Največ zlata izkopljajo v bližnjem mestu Douglas. Tu so sezidane velike kasarne za delavce. Zlato kopljajo noč in dan, največji rudokopi so, globoko pod morjem. Zlata ruda je pomesevana med drobnim peskom. Okoli petdeset milinov čisti ogromne kupe peska, skozi stotine rešet preide pesek, dokler ne ostane v zadnjih sitih rumen, čisti prah — zlato. Delavci so strogo nadzorovani, v teh delavnicih je pač več nadzornikov kot delavcev.

Mnogo naših ljudi je zapošlenih pri družbi "Tradewell Gold Mining Company." Še največ iz hrvatskega Primorja. — Dokler je rudar zdrav, je vse v redu. Ko pa zbole, gleda družba, da se ga kar najbolj poceni odkriža.

Na stotine je še danes naših ljudi na Aljaski, večinoma so pohabljeni, brez roke in noge, ki bedno žive, da, ki naravnost stradajo, — a "domovina" je pozabila na te bednjake.

Stanoval sem pri sorokaju Sepiču iz Kastva. Povedal mi je, da pozna mojega rojaka Božiča, ki se je preselil iz Seattle semkaj. Božič je postal vodja tesarjev in zasluži s sinom lepe novice. A tudi tu mi ni bila sreča naklonjenja.

Pri direkciji rudnika sem zvedel, da je Božič zaposlen v notranjosti Aljaske in se pred zimo ne vrne. — Vsi moji upisi so splavali po vodi. Ko so čez nekaj dni prinesli Sepiča s stritim prsnim košem v bolnišnico, kjer je čez mesec dni umrl, sem bil v dolgi Aljaski brez krova in tudi brez denarnih sredstev — na cesti!

Vdinjal sem se kot kurjač na japonskem parniku "Cheri-Maju." Parnik je odpeljal v mesto Kobi na Japonskem.

Do sedaj sem bil navajen na severni mraz, a lačen želodec me je prisilil delači v neznotni vročini.

V veliko žrelo parniških kotelov je izginilo dnevno kar tone premoga. Radi velike vročine smo delali le v spodnjih hlačah. V veliki posodi smo imeli ledeno mrizo vodo, s katero smo si oblival gornji del telesa. — Mesto Kobi sem dobro poznal, le skrbelo me je, kako se bom brez denarja prerinil nazaj do Vladivostoka.

Japonski mornarji so me poučili, kako se lahko brez denarja iz Kobia vrnem nazaj na Rusko. Po nasvetu mornarjev sem si pustil rasti brado in lase. Obleka je pa itak imela storko na sebi. Prišedši v Kobi, sem dobil nekaj nad sto jen denarja.

Odšel sem, podoben bolj cestnemu razbojniku — kot poštenu delavcu na ulico. Po nasvetu mornarjev, sem stopil na glavni ulici k policistu in mu pokazal svoje, iz Rusije spravljeni nepomembne listine.

Pregledal je papirje — a razumel ni ničesar. Potolkel sem se po prsh, rekoč: "Ruski boljševik." Kakor strela iz jasnega neba, so te besede vplivale na moja postave. Prijet me je za špehasti rokav in me vlekel do drugega policista. Menda sem menjal deset policistov, preden so me oddali na komisariat na glavnji policiji.

Tam so mi pobrali zasluzeni denar. Stražnik me je odpeljal v "banjo" in ko sem se do čistečega opral, so me obrili in ostriv.

glo. Dobil sem popolnoma novo spodnjo in gornjo obleko, tudi prav lične platnene šolne so mi preskrbeli.

Drugi dan sta me odpeljala dva detektiva v pristan. Tam je čakal velik japonski parnik. Razen japonskega napisa je imel tudi tablo z ruskim napisom: "Kobi — Vladivostok!" Oddahnil sem se. Na parniku sem dobil malo arrestovsko kabino. Izročili so mi tudi 50 jen, ostali znesek so uporabili za mojo obleko. Vožnjo in hramo sem imel zaston. Preden smo prišli v vladivostosko pristanišče, me je poklical parniški kapitan k sebi, dal mi je roko in rekel v lepi ruščini: "Zdravstvuj, tovariš! Vedi, da imamo mi vedno in povsod usmiljenje z revnim človekom, ne oziraje se na njegovo politično mišljeno — in to smo tudi pritebi v polni meri dokazali!"

**TI POMLAD SI**

Po livadi in po trati Vesna že prihaja k nam, žalostna, v lepi nadi — kmalu bo "Vstajenja dan."

S cvetjem loge je posula, v gaju ptice že žgole, moja duša bo vesela, ah, za pih mi daj srce.

Ti pomlad si, srce moje, kadar mislim jaz na te, žalost, bolečine tvoje meni dušo žaloste.

Plast ledena kmal' naj zgine, pomlad v duši naj živi — saj k življenju vse že klije, "Alezija" skoro se glasi.

Pridi Vesna, vse objemi, narodom ljubezen vnemi, da bi zmagoviti vstali in "Vstajenje" praznavali.

Oh, takrat na oknu spet, bo cvetel nagelj, rožmarin, slovensko dekle pa bo cvet junaku dalo v spomin.

Marjanca Kuharjeva.

J. M. DOVI:

**Po moži se ji toži**

I.  
Čakalova Lenka je stala pri ognjišču in kuhalna večerjo. Na ognjišču je sedela malo Marijančka, starejši Lojzek pa je čepel na pragu in metal kamenčke v mimo tekoči potok.

"Poglej, Lojzek, poglej tja na prelaz, ali že gredo ata domov," veli mati sinku.

Ta pa je hitro skočil po koncu in zdiral tja na zeleni breg. "E, saj sem vedela, da ga ne bo, kakor je rekел. Oh, to je res križ s temi možmi. Povsod so radi, le doma ne. Oh, zakaj sem se omožila? Kako prijetno je bilo doma pri očetu in materi. Pa zdaj ni več tako. Ko bi mi ne bilo za otročičke, kar pustila bi ga, tega pustež."

Tako je modrovala Čakalova Lenka sama pri sebi in pritisnila na lice malo Marijančko.

Bila je štiridesetletna, šepava na eno nogo. Možila se je že pozno, menda radi noge ali ka-li? Sicer pa je bila čednega obrazja, močne postave, pridna gospodinja, toda sitna čez vse mere in njen jezik ni nikdar miroval. Še celo takrat, kadar je bila sama, je venomer godla.

Mož je bil njene starosti, pikast po obrazu, toda trden in deaven, varčen in skrben. Po polkulicu je bil kolar in hišo v vrtom in dvema nijivama je podedoval

po svojih stariših. Od sile je znal takih opravkih se človek kaj lahko zakasni in tako se je tudi čakal primerilo, da se ni mogel pogoditi za les in je šel poi uredalje v drug gozd iskat pripravnega lesa za svojo obrt.

Bilo je to spomladi, zgodnje spomladi. Vse gozdnino drevje je kazalo še gole hrbitove izimsi smrek, pa leska je cvetela. Pöklidal je čakaj lastnika gozda in sta izbirala in se pogajala. Kolar si je hotel napraviti les, da se posuši dobro čez poletje in da bode imel kaj v roke vzeti, kadar se zopet približala zima. Izbral si je nekaj bukev, gabrov, hra-

stov in brez. Pogodila sta se z lastnikom kolar se je zavedel da je kupil in po cen. Zato je bil in je rad dal za "likot"

Dobre volje je proti devet korakal proti domu, dasi ga skrbelo, kako bo obratil svojo žensko.

Lenka pa se je ves vedel pravljala na "bridigo." Z jen postavila večerjo na stran in drnjala sama pri sebi:

"To mu jih bom povredila. Take pa še ni pravil. Se sedi ga ni! Menda se mu vendar kaj naredilo? Pa sij nevi

(Dalej na 7 strani)

**Prav veselje velikonočne praznike želim vsem Slovencem in Hrvatom širom Amerike!**



**FRANK J. LAUSCHE**  
župan mesta Cleveland-a



**LYON DAIRY**  
SLOVENSKA MLEKARNA

1166 East 60th St. HEnderson 4892

ANTON ZNIDARŠIČ, lastnik

Naša mlekarna je poznana kot ena najbolj sanitarnih v mestu. Naši odjemalcem so vsi zadovoljni z našo postrežbo. Priporočamo se onim, kateri še niso naši odjemalcem, da postanejo in se prepričajo o naši izvrstni postrežbi.

Veselje velikonočne praznike želim vsem cenjenim odjemalcem in prijateljem.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

odjemalcem in prijateljem

želi

**FRANK KURE**

GENERAL TINNING - ROOFING - FURNACE WORK

16021 Waterloo Road KENmore 7192

Veselje velikonočne praznike

želim

CLANSTVU DRUŠTVA CARNIOLA TENT 1288  
(THE MACCABEES)

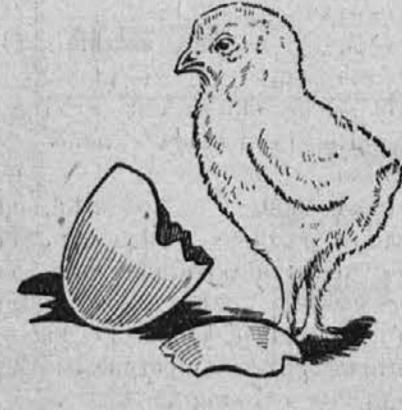
**JOHN TAVČAR, tajnik**

z mnogimi okusnimi pirhi — vsem našim odjemalcem kot tudi prijateljem in rojakom. Za dodatni in slajsi okus pirhov se priporočamo, da nas posetite in kupite zažljeno potreščine, ki napravijo jestivne tečne.

DELIKATESNA in GROCERIJSKA TRGOVINA

Izvršujemo tudi uradne listine in druge

**STEVE F. PIRNAT CO.**  
7403 St. Clair Ave. Cleveland 3, Ohio



**VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ŽELI  
VSEM SLOVENCEM, HRVATOM in SRBOM  
ODVETNIK**

**John L. Mihelich**  
300 Engineers Bldg. MAin 2015

Stanovanje: 1200 Addison Road

HEnderson 1893

**VSEM!**

Veselje in žalujočim našim odjemalcem

ob lej priliki voščimo

**vesele velikonočne praznike**

**ANTON GRDINA IN SINOVI  
LASTNIKI TRGOVINE IN POGREBNEGA ZAVODA**

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
VAM ŽELI

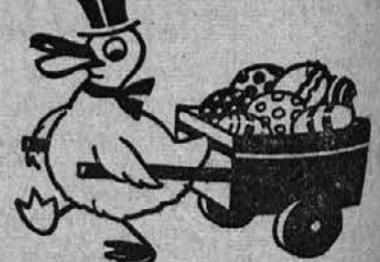
**BEROS STUDIO**  
6116 St. Clair Ave. ENdicott 0670

VESELO ALELUJO

vsem prijateljem in znancem želita

**MR. in MRS. AUGUST F. SVETEK**

478 East 152nd Street



**PO MOŽI SE JI TOŽI**

(Nadaljevanje s 6 strani)  
stilni nima navade sedeti. Ko bi se pa le tja izgubil? Ako ga ne bode do devetih, ga grem iskat. Ali pa ne. Naj laži, kjer hoče. Saj ve, kaj je obljudil...

Tako je Lenka modrovala in ugibala.

Mož pa je prišel.

Malo tesna mu je bilo pri srču. Malo postoji, posluškava, pa se ojunači in potrka na vežna vrata. Toda glej, vrata so bila zaklenjena. Gre okrog hiš in hoče poskusiti od zadaj, a bila so tudi vrata na dvorišču z zapahom zaprta. Stopi k oknu. Zunaj je svetil mesec. Noter pa se ni videlo, okno je bilo zagrnjeno.

In potrka — na lahno. Potrka krepkejše s prsti, potrka s pestjo na oboje ... Nič glasu. Čakal se je jelo mračti pred očmi. "Kaj je ni doma?" nekotere vzdihne.

"Lenka, slišiš ...? Lenčka, kaj me ne poznaš ...? Jaz sem, Lojze!" je čakal povdarjal močneje.

Pri teh besedah je menil, da je prodrl led. Lenka se bode prestrašila gostilne in odpre.

Pa Lenka se vendar-le ni oglasila.

Mož je odšel jezno, pa ne k Maticu, ampak v hlev in tamkaj sta s čado skupaj prenočila.

## II.

Že so solnični žarki kukali skozi malo okence v hlevu, ko se odpro vrata — in Lenka stopi v hlev z "žehtarjem" v roki.

Barve so jo spremenile, ko zaleda moža v listju. Že je hotela skočiti za njim, pa premaga se in iz ust se ji usuje ploha zmerljajočih besedi.

"No, klapa lena, ali je tukaj tvoje prenočišče? Ali boš še ležal? Ali se tako beseda drži? Cele noči popivaš, zdaj pa ležiš tu. Da te le sram ni. Kaj si morajo ljudje misliti! Oh, da sem si morala vzeti takega pijačana! O le počaki, grdi dedec! Saj ne boš več tako! Le gotov bodi, da me ne boš več tako jezil..."

Mož je ostal čisto miren v listju. Le čada se je preplašeno prestopala sem in tja. Ni bila

navajena takih jutranjih pozdravov.

Ze je Lenka postavila stolček ob nemirni kravi, a kolar je vedno ležal, zarič v listje.

"No, ali se še ne boš izkopal iz listja? Spravi se mi izpred oči da te ne bom gledala! Saj viši, da še krava ne more prenatisati tvojega smrdljivega duha."

Žena se ni zavedala, da se čada ne boji moža v stelji, ampak njenega kričanja.

"Uh, da si tak! Še pod zemljivo bode spravil s twojim trmo. Ah, jaz sira!"

Lenki se je delalo na jok, ker ni mogla pomiriti krave, da bi jo pomolza.

Skoro že hripava je jela pogovarjati čado. Krava se pomiri, ker ne čuje več ropotanja, in Lenka začne moliti.

Tamkaj se spet usuje ploha. Žena se vrže na klop in kriči:

"Oh, da si vendar tak! Jaz ne morem nič več. Le pojdi sam mleč, jaz ne bom, ne morem. Kaj misliš, da sem jaz tvoj novec..."

Mož pa je že zopet na dvorišču. Bliskoma je stekel v hlev, brž pobere žehtar, sede na stolček in začne mlesti, kakor je bil že navajen. Pomolze, nese mleko v kuhinjo in pristavi lonček ognju, ki je že gorel.

Mleko je kmalu zavrelo. Čakal nese lonček v sobo, nalije v šalice, in zajuterk je bil pripravljen.

Žena pride z otrokom iz spalnice. Lojzek pozdravi očeta in kmalu so vsi okrog mize. Žena začne: "Kje si vendar hodil, da te ni bilo sinoči toliko časa domov?"

Ženin glas je bil miren, pohoten, rahlo očitajoč.

Zdaj še se je možu jezik razvezal.

"Od Lopatarja nisem mogel kupiti. Predrago je držal. Kupil pa sem od Jernejeva. Zato sem se zamudil, zakaj Jernejev hosta je še uro hoda dalje od Lopatarjeve. Saj veš brez "likofa" pri taki kupljici tudi ne gre. Bil sem že ob devetih doma in te klical kakor sama veš. Ker pa mi nisi hotela odpreti, pa sem šel v hlev, dasi me je mikalo, da bi se

vrnili k Maticu."

"Pa zakaj mi nisi tega sinoči povedal?"

"Ker se nisi oglasila."

"Pa ko bi mi bil to povedal, bi se bila oglasila."

"Kaj sem jaz vedel, da si doma?"

"No, zdaj bi me pa že zopet rad napravil, da bi se krečala. Ti me samo jeziš. Kolikokrat si me že tako ujezil, ker nečeš govoriti ..." Zakaj bi ne stegnil malo bolj jezik?"

Mož pa zopet ni več odprust. Odmolil je in šel v dežavnico.

Tamkaj pošče dve sekiri, sname s stene pilo ter se odpravi z doma. V veži veli žejni:

"Lojzek naj prinese opoldne južino za dva na Debeli vrh. Saj ve, kje je. Pridem šeče včer domov. Pomagal mi bodo sekati in rezati tudi Rogučev fant."

"Kaj bo Lojzek nosil južino tako daleč? Pridi rajši sam domov, saj se ne zamudiš koliko."

"Ko bi bil sam, že; tako pa sva dva in ne kaže, da bi namenika sem in tja vodil."

"Pa naj še Rogučev pride."

"Pa ne pride."

In mož odide.

"Misli, da bode Lojzek nesel južino na Debeli vrh, pa je ne bode. Nikamor je ne bode nosil. Če hočeta, naj prideta domov opoldne. Ako ne, pa naj bosta tako," je zopet godnjala Lenka in sklenila, da ne bošle Lojzka z južino na Debeli vrh.

## III

Cakal in Rogučev fant sta podpirala drevesa, da je bilo veselje. Ko se je solnce prizibalo gori na vrh neba, so že drevesa vsa posekana ležala na tleh.

Lojzek je kupil spotoma pri Maticu čutarico vina in hleb belega kruha. Pomalica sta, kar sta prinesla s sabo, pa sta zopet jela obsekavati in rezati hlede. Kolar je premeril les na dolgost in debelost in se je prepričal, da je ceno kupil. Zato je bil vesel in je rekel: "Fant, le hiti. Drevi ga bodeva še eno merico na ta račun."

Solnce je že plaval na drugo stran neba, pa Lojzka le ni bilo z južino. Očetu se je kar zdelo, da ima zopet opraviti z ženino trmo. Zato ni dosti odgovarjal svojem sodelavcu radi južine, ampak mu je dal v roke beli tolarkič in rekel: "Pojd v vas in prinesi še čutarico vina in hleb kruha. Tudi naroči pri Maticu, naj pripravi večerjo za naju."

Fant je stekel iz gozda protiv vasi, veselce se že naprej, da bode drevi v gostilni večerjal.

Kmalu je pritekel nazaj, pomalica sta in zopet hitela z delom.

Nekaterikrat sta si obrisala pot raz čela, toda pokrepčana sta nadaljevala svoj posel, dokler nista vsega obsekala in perezala na kratke klade.

Še po "Zdravi Mariji" sta delala ob mesečnem svitu, dokler nista končala vsega dela.

"Hvala Bogu!" pravi kolar. "Se nočoj naprosim voznike in jutri večer mora biti ves debeli les na žagi."

Privočila sta si dobro večerjo. Matic je kolarju takoj obljubil, da mu da za drugi dan dva para konj na razpolago. Rogučev pa je naprosil doma tudi par volov. Čakal je imel tako vse preskrbljeno za drugi dan in še bolj vesel kakor prejšnji večer je korakal proti domu.

Ura je bila deseta v zovniku, ko je stopil Lojze pod okno in zaklical Lenko.

"Mati, ona, čuješ? Odpri, Lenko! No, ali bo kaj? Ali te zopet trma tare ..."

In Lojze začuje glas, votel glas svoje Lenke: "Kjer si bil sinoči, pa še nočoj bodil!"

Kolar ne žene več, otrese z glavo in stopa proti hlevu.

A glej — tudi hlev je bil nočoj zaprt. Lenka je poteg

nila kljuko iz ključavnice in jo možovo naročilo.

"Saj bi bil lahko sam prišel ovedat. Pa ga ni bilo. Pa kaj bi tudi nosil južino na žago?"

Saj je komaj četr ure od nas na žago. Nalašč je tako naročil — samo da me jezi. Pa naj me le. Naj le čaka, kdaj pride Lojzek z južino na žago! Naj le kupuje po gostilnah in zapravlja ... Lojzek, kje si? Brž pojd k Maticu in sporoti tam tako, da naj pridejo vsi domov južinat. Na žago ne bode nihče nosil južine!"

Lojzek je opravil materino naročilo.

Lenka je skuhala za štiri mčno lačne. Južina je bila na mizi, toda možakov ni bilo.

Zastonj je čakala Čakalova Lenka. Strašno hudo ji je bilo in jokala je same jeze.

"Jaz napravljam, dedec pa po gostilnah naroča južino. Jaz se trudim in varčujem. Lojzek pa tako le zapravlja. Ali je meni tega treba? Ali budem res še naprej taka oslica? Ne, pa ne; tega mora biti enkrat konč!"

In zopet se je razjokala kakor otrok. Jokalo je tudi dete v zibelji. Lojzek je debelo gledal tamkaj v kotu, a največkrat se je vendar-le ozrl na debele očvirke, ki so gledali iz kaše v skledi. Ni mu šlo v gla-

vo, da bi se ata tako malo zmenili za debele očvirke.

Ko pa se je mesec zibal na nebeskem oboku in je brez številna zvezdic kukalo na materjemlo, se je vračal Lojze do nov.

Bila je ura enajsta.

"Kako bude neki nočoj?" se je zdelo, da ga poprašuje njegova senča na belih cestnih leh. Lojze pa je zamišljeno koračal, a ne pod okno, ampak v vratom. Prime za kljuko in zapravoč z vratmi, da so se steje potresle.

Otroka ste se zbudila in zajokala. Strah jih je bilo.

Luč je še brlela za pečjo. Na zapečku pa je sedela Lenka in molila.

"Le nič se ne boj, dete mojet!" tolazi mati vzbujeno deklico.

(Dalej na 3 strani)

**NORWOOD SHOE REPAIRING**

**6214 St. Clair Ave.**

želi vsem odjemalcem  
vesele velikonočne  
praznike

**Mihcic Cafe**

**7114 St. Clair Avenue**

**ENdicot 9359**

**MR. in MRS. FRANK MIHCIC, lastnika**

**6% PIVO . . . VINO . . . ŽGANJE**

**Domača kuhinja z gorkimi in mrzlimi jedili**

**Odprtlo do 2:30 vsako jutro**

**Se toplo priporočava še nadalje**

**Želiva vesela velikonočne praznike  
vsem našim odjemalcem!**

**Naša voščila!**

**Vsem vložnikom, odjemalcem in prijateljem**

**naše slovenske**

**THE NORTH AMERICAN BANK**

**voščimo vesele velikonočne praznike!**

**DIREKTORIJ BANKE**

**NAROČITE PREMOG TAKOJ!**

Vlada opozarja naj se vsaka družina založi s premogom za drugo zimo, ker zna se zgoditi, da se bo premog težko dobil radi pomanjkanja delovne moči. Ne odlašajte, storite to takoj!

**CEMENTNI BLOKI!**

Izdelujemo doma iz najboljšega materiala cementne bloke za podzidavo kleti, zidavo garage in drugih stavb. Delo in kvaliteta garantirana. Obrnite se na naše podjetje z največjim zaupanjem.

Za naročila dobre postrežbe se toplo priporoča

**BLISS COAL & SUPPLY CO.**

Ernest Luzar in Frank Derdich, lastnika

**22290 Lakeland Blvd.      KENMORE 0808**

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM NASIM  
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

# Onstran pragozda

JAMES OLIVER CURWOOD:

"A vendar — bom morda moral ostaviti te, Nada, za nekaj časa. Ne za dolgo. Kaj je to pet let, ko pa nas že čaka za vse življenje raj? Nič — nič — in pretečejo hitro —"

"Da, pretečejo hitro," je rekla tako nežno, da jo je jedva slišal. Na prsih pa mu je zahitelih tih, ker se ni mogla premagati; toda takoj se mu je zopet pogumno nasmehnila . . .

In v tej noči, medtem ko sta ju o. Jan in Plik čakala v hiši, sta tudi osnovala svoje načrte za bodočnost pod mirijado zvezd . . .

XX.

Nedelja je bila kraj miru in sreče v kraju ob Burntwoodu. Solnce je grelo s svojimi zlatimi žarki, ptiči so prepevali in vzduh ni vonjal nikoli slaje o. Janu, ko je stopil tih iz hiše in ga sopol v probujajočem se dnevu. Najbolj izmed vsega je ljubil prav takle začetek dneva, ko tema še ni docela izginila in se je svet, kakor se je zdelo, probujal s še zaspanimi šepeti in ko so zvoki poletavali jasno semkaj iz daljave.

Tega jutra je začul lajati psa gotovo še na miljo daleč, in Plik, ki mu je sledil, je dvignil uhlja pri tem zvoku.

## PO MOŽI SE JI TOŽI

(Nadaljevanje s 7 strani)  
Ravno takrat se je zapazila senca Lojetova pod oknom. "No, kaj si še po koncu? Brž odpri!" se oglasti mož.

"Le na žagi bodi! Taki ne bodo pod našo streho spali. Ti grdež ti! Še otroci se ti ne smilijo. Tako daleč si torej zašel? Se pod zemljo me boš spravil . . . Kar poberi se od hiše in nikar mi ne plaši spečih otrok . . ."

Te besede je Lenka govorila že pri odprttem oknu. Pa kričala je tako, da se je razlegalo povasi. Otroka sta se jokala v hiši. Prišlo je tako nekak ponočnjakov, ki so gledali in poslušali ta prizor. Toda okno se je zaprlo, luč je ugasnila, otroka sta utihnila. Lojze pa se je plazil za hišo in hlevom in odtod je stopal proti žagi.

Tamkaj ga je žagar sprejel pod svojo leseno strešico.

V.

Drugi dan je bila nedelja—tita nedelja.

Ljudje so šli k jutranji službi božji. Čakal pa proti domu. Nekaj težka mu je bila glava. Vesel je bil, da je v treh dneh spravil ves les v kraj, ni pa bil vesel, ko je stopil v hišo. Odprta so bila vrata, toda nikogar ni bilo, da bi ga pozdravil — tako ali tako. Ta dan sta navadno oba z ženo opravila velikonočno spoved. Vendar je bila tudi danes tih nedelja.

"Lenka je šla najbrže zgodaj v cerkev in zato je ni doma." Tako si je mislil. Toda kam bi bila dela malega otroka? Doma ni nikogar in ga ni. Pač! V malem posteljnaku pri steni sope nekdo. Lojzek je doma. Vzbulil se je ranovkar.

"No, Lojzek, ali si sam doma? Tu imas štruco!"

Deček je sprejel štručico, mel drobne oči in začudeno gledal. Nato se zravnava po koncu in pravi:

"Ata, mame ni. Dejali so, da gredo domov. Marijanico so vzeli s seboj."

Cakal pogleda sinka pomenljivo in vpraša: "Ali drugrega niso nič naročili?"

"Niso."

Lojzek vstaja, oče pa gre kurit za zajuterk. Potem vza me žehtar in gre mlest.

Pozajuterkovala sta.

Po zajuterku se napravi Čakal, da gre k sv. službi božji. Lojzek je ostal sam doma za čuvanja.

Farna cerkev je bila pol ure daleč. Tam se Lojze postavlja med može pred cerkvijo in

O. Jan je že opazoval Plikovo pozornost, kako pozorno je vedno vetr na vse strani, in se je uveril o bistrosti njegovega vira in sluha. McKay mu je razložil povode vsega tega.

Ko sta šla tega jutra k ribniku nedaleč potoka, pa je imela Plikova neprestana budnost pred možno nevarnostjo še globlji pomen za o. Jana. Vso noč, vzlič vsej svoji veri in vzlic vsem besedam utehe, ki jih je rekel McKayu, je premisljal o nevarnosti, ki zasleduje McKayu in ga končno lahko založi. Pet let — ako je gledal nazaj, vsakih pet let je bilo kar včeraj. Ako pa je pogledal naprej, se mu je pet let zazdelelo celo večnost, in njena groza je padla na srce o. Jana, ko je stal zdaj na bregu ribnika, medtem ko ga je pozdravljala prvi rožnati zasvit vstajajočega solnca nad vrhovi dreves.

Pet let — a on je zdaj že starec. Bila bi mu to dolga — grozna doba. In zroc na kratko dobo, ki ga je še čakala, je posebno hrepenenje napočnilo dušo o. Jana, hrepenenje skoraj strastno, da bi prihranil teh pet let ne le Nadi in Rogerju, nego tudi sebi . . .

(Dalej prihodnjič.)

kmalu izve, da mu je žena šla v pustiv. Na vse zgodaj se je odpavila z namenom, da je ne bude nazaj.

Lenka je bila doma na Vrtelem, eno uro od farne cerkve.

Mati je takoj potrdila Lencin sklep, oče pa je bil že davno pod zemljo. Na domu je gospodaril njeni brat, ki pa ni bil

niti kaj vesel sestrinega prihoda. Mati Vrtelova je imela izgovorjeno svojo sobo in pri nji

je se Lenka naselila.

Nekaj dni sta se prav dobro razumeli, in tudi brat je molče odobraval Lencino postopanje, zlasti ker se je takoj lotila doma raznih del in pridno pomagala gospodinji.

Vendar Lenka ni bila posebno zadovoljna. Če se je še toliko trudila, da bi izbila iz glave in sreca Čakalovo hišico, ni šlo.

Misli so ji uhajale vedno nazaj. Zamišljena je bila in dostikrat jo je mati ali gospodinja opomnila na zbranost duha. Ko je vstajala, brž ji je prišel Lojzek na misel. Ce je šla mimo hleva, jo je spremljalo mukanje Čade. Vrtelov petelin je pel drugače kakor Čakal, in kokoši so vse drugače pritekle za njo, kakor njene dame. Kdo neki jih zdaj krmí?

Ali imajo kaj zobati? Cada gotovo debelo gleda, da ni več Lenke v hlev. Nič ni bilo tako, kakor je bilo poprej. Le Marijančka se ji je še vedno tako smejčala kakor doma.

In na dnu srca? Oh, tam je tieto še nekaj skrivnega, nekaj lepega, nekaj dobrega. Saj vendar ta Lojze ni tako napaci.

Njen brat je ves drugačen, je zadirljiv, tako srpo gleda. Lojze pa se je tako milo držal, tako rad potrepel, potrepel . . .

In Lenki se je utrla kakor lešnik debela solza.

In Lojze, Čakal pa Lojze? On je domoval, kakor bi se nič ne bilo zgodilo. Opravljal je vse posle ženine, kuhal in molzel,

Lojzek učil lepo moliti in dela

ti — kakor bi nikogar ne pogrešal. Še celo kak gumb je prišel sebi, ali zakrpal Lojzku raztrgane hlačice. Sicer pa je pridno delal na vrtu, prekopaval zemljo in pripravljal za setev in saditev.

Dostikrat mu je prišla žena na misel. Tudi poižvedoval je, kako se ji godi, toda po njo ni šel.

"Nisem je zapobil, tudi ne grem sam po njo. Sama je šla, sama naj zopet pride."

Tako je ukrenil Čakal in Čakal. Le malo sinka je potožil po materi. Pa oče ga je znal potoljati.

Farna cerkev je bila pol ure daleč. Tam se Lojze postavlja med može pred cerkvijo in

VI.  
Prišla je cvetna sobota. Gospodar na Vrtele in gospodinja sta šla k fari, opraviti velikočno dolžnost.

"E, mama, meni je pa vendar tako dolg čas, da ne morem več strpeti. Pomislite, veliki teden se bliža, pa se pri spovedi nisem bila. Tako ne pojde. In Lojze gotovo še ni bil. Kaj porečajo gospod župnik, če zvedo, da sem moža pustila? Mika me, da bi vendar šla pogledat domov. Gotovo je vse narobe pri Čakalovih."

Materi se pokaza na ustnicah mal posmeh, ki pa ga hitro zataji. Resno odgovarja:

"Prav imaš, Lenka! Le pojdi! Tako vendar ne gre. Enkrat je treba temu storiti konec. Zadaj je že še, ko imaš me. Ali kaj bo potlej? In zdaj je ravno najpripravniji čas zato."

"Za drugo bi mi še ne bilo toliko. Bi se že kako preživel. Ali za otroke mi je. Zato pojdem. Pa kaj, če me zapodi?" odvrne Lenka in zamišljeno pogleda mater.

"Ne bo te ne, saj ga poznas, da je dober človek. Samo trasta ne smeš biti tako. Saj ves, da se z glavo ne da zid prebiti. Pa trpi in molči. Nikar se vedno ne odgovarja. Zlepa mu povej, kar mu imaš povedati, a ne pričkaj se nikar."

"Če mi pa gre tako zapravljati, kakor je to oni dan storil. Ali morem potpreti?"

"Zato le hitro pojdi, da se ne bo navadil na gostilno. Saj veš, da sam tudi ne more zmerom biti."

Ta zadnji razlog materin je največ zaledel. Se tisto jutro se je Lenka odpavila proti domu.

S trepetajočim srcem stopi najprvo v hlev. Ko je Čado ogledala od vseh strani in se z njim pogovorila, stopi zopet na doverišče. Kokši so se vsule okrog nje. "Božice moje, božice moje!" jih je kljicala, pa vedno pogledovala proti vratom, ali se morda mož ne prikaže. Pa ga ni bilo.

Stopi v vežo. Vse pri starem. "O, kako je nasmeteno in umazano po kuhinji."

Pogleda v omaro. Piskri niso prav postavljeni. Stopi v izbo. Srce ji je močno zatrepetalo.

"No, Lojzek, kaj si sam doma?"

"Mama, mama!" zakliče deček in se oklene materinega krila.

Mati položi Marijančko v zibel. Že cel teden ni bila v zibeli. Tako sladko se je nasmejala, zazivabila v zibelki.

"Pa kaj delaš, Lojzek?"

"Ata so dejali, naj izberem ta fižol, da ga pristavijo za južino. Sami pa so šli k Maticu po kruhu."

Lenko je ta beseda zadela v srce.

"Ah, saj so mati prav imeli," vdihne. "Nič več ga ne smem samega pustiti, Bog ve, koliko je že zapravil ta teden."

Lenko je že pristavljala fižol k ognju, ko stopi mož v vežo. Brž jo nagovori:

"No, no, ali ni doma bolje kakor pri nas?"

Lenka se nasmehne in pravi: "Veš, za otroke mi je, saj drugače bi me še ne bilo."

"Za-me pa ti ni nič?"

"Tudi za te, ljubi moj, ker sem se zblaža, da zneset vse k Maticu."

"Sicer pa me nisi nič pogresila?"

Lenka ni mogla več odgovarjati. Srčna čutila so jo premagača. Zašepetala je, zastokala in njene roke so se oklenile Lojzovega vratu.

"Nikoli več, Lojze, nikoli več! Dan je bil dolg kakor teden, teden kakor mesec. Brez tebe nikamor več!" In pobogačala ga je po licih.

Drugo jutro pa sta oba romala na vse zgodaj k materi. Tudi Lojze je nesel zeleno butaro v roki.

Bila je cvetna nedelja.

1892



1944



## Naznanilo in Zahvala

V briki žalosti globoko potrti naznanjamо vse m sorodnikom, priateljem in znancem prežalostno vest, da je nemila smrt zahtevala življenje in je posegla v našo družino in odzvela iz naše srede našo preljubljeno in nikdar pozabljeni soprogo in skrbno mater

## FRANCES TORKAR

ROJENA GRDADOLNIK

ki jo je Bog poklical k sebi in je zatisnila svoje mile oči in zaspala večno spanje dne 6. marca 1944. Domu je bila iz vasi Horjul. Po opravljeni pogrebni sveti maši v cerkvi sv. Marije Vnebovzetja na Holmes Avenue je bila položena k večnemu počitku dne 11. marca 1944 na Calvary pokopališče.

Najprej se želimo prisrčno zahvaliti Rt. Rev. Monsignor Vitus Hribarju za opravljeni sveto mašo in v cerkvene pogrebne obrede.

Prav prisrčno zahvalo želimo izreči vsem, ki so nam bili v tolažbo in nam na en način ali drugi kaj dobre storili v teh najbolj žalostnih in težkih dnevih, kaker tudi vsem, ki so jo prišli pokropiti in vsem, ki so se udeležili svete maše in pogreba. Poselbno se zahvaljujemo za vso pomoč ob teh brikih urah: Mrs. Oblak, Mrs. Korenchan in Mrs. Mervar.

Naša globoka zahvala naj bo izrečena številnim darovalcem krasnih vencev in cvetja, ki so spremenili zadnje počivališče pokojni v pravi rajski vrt in sicer:

Mr. in Mrs. Joseph Kuncic, Mr. in Mrs. Elmer Soltes in Jimmy, Mr. in Mrs. John Hrevat, Mr. in Mrs. Warren Owen, Mr. in Mrs. Harold Owen, Mr. in Mrs. A. Koshel, Mr. in Mrs. C. B. Nardi, Mr. in Mrs. Norman Nardi, Anton Korenchan družina, John Kramer družina, Mr. in Mrs. Joe Belasasek in družina, Mr. in Mrs. Pete Bukovnik, Mr. in Mrs. E. L. Walters, Mr. in Mrs. Chuck Novak, Mr. in Mrs. Joseph Tercek, Mr. in Mrs. H. Bowman, Mrs. Earl Head, Mr. in Mrs. Joe Modic — Edith in Dolly, Brotherhood of Maint. of Way Dept. Local 1657.

Mr. in Mrs. Max Grdolnik in hčere, Mr. in Mrs. George Turk, Mr. in Mrs. George Vaneza, Mr. in Mrs. Joseph Gimpel, Mr. in Mrs. Joseph Kuncic Jr., Mr. in Mrs. Doc Gregoric, Mr. in Mrs. Wally Lahowe, Mr. in Mrs. B. Lukas, Mr. in Mrs. J. Domke, Employee's of Maint. of Way Dept. New York Central R. R., Mr. in Mrs. Ubic and Family Mr. in Mrs. Joe Ogrinc in družina, Mrs. Ballish in sin, Mr. in Mrs. Frank Rozinger, Mr. in Mrs. Blaz Oder, Mr. in Mrs. Frank Bartel, Mr. in Mrs. Winfred Owen, Miss Theresa Rugel, Mr. in Mrs. John Rugel.

Mrs. Zupanc in hčere, Michael Telich družina, Mr. Cugel in družina, Mr. in Mrs. John Sasso in družina, Mr. in Mrs. V. Poje Sr., Mr. in Mrs. Joe Mervar Jr., John Rozman družina, Mrs. Angela Zaverl in družina,

# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN  
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING  
DAILY NEWSPAPER

NO. 81—PART II.

CLEVELAND 3, O., THURSDAY MORNING, APRIL 6, 1944

LETO XLVII — VOL. XLVII

JUL KOLLER:  
*Vslajenje*

Peter Vencelj je utrujen slo-  
na ograji mosta, pod kate-  
je bobneče drla reka. Sa-  
ni mož je gledal v peneče  
omladino vodovje. Ob ro-  
vele že kalužnice, vrb-  
o obsevati svoje srebrne  
slike. Nobena sapica se ni  
la v zraku in nebo je bilo  
modro. Vse je bilo silno  
ne. Bila sta brezpojona  
ju, je vleklo skupaj.  
je stalo tu že nekaj minut  
ali bi ne bilo do-  
bi skočil notri. Tedaj  
je dvignil njegov pogled  
zrknil čez travnike proti  
Nato je zmajal z gla-

skrat moram le domov . . .

ide se prav, . . . in rabi-

mora imeti pač želesno črep-  
ino, ker sicer bi bil poginil kot

je odšel in reka za

je smejal. Pa tudi miš.

Toda prebolel je; še je

nad njim se je smejal

ostal živ; sedaj pa tudi on se

nad njim, ne da bi se ro-  
di v ječi.

Kaj je že rekel danes rav-

natelj kaznilnice?

"Peter Vencelj, vaš nekda-

obstal in se nasiol ob

nji paznik je bil podlež, ki je

je utrudilo. goljufal tako svojega gospo-

darja kot svoje ljudi. Toda,

Vencelj, kdo sme dvigniti roko

zoper svojega bližnjega. Živ-

ljenje človeka je sveto. Sedaj,

Vencelj, pa smo vam zadnje

leta kazni izpregledali. Za-

nalnice. Tedaj — to je služite si to milost. Postanite

strasno domotožje;

Zganje! Nič več ni vedel,

kako diši zganje. Pozabil je,

kot je pozabil, kakšen je gozd.

Ko bi mu le ne bilo treba do-

mov . . . Sicer je po tem tako

hrepnel, sedaj pa, ko je mor-

al domov, se je bal.

Moral je zopet pred sodišče,

pred sodišče svojih dragih. Ti-

ho in vprasjujo ga bodo po-

gledovali: "Kaj si storil?" In

vsa soseska bo sedela v sodnem

zboru; stokrat bodo govorili

o obožnici, pripovedovali o

njegovem grehu, ga povečali,

govorili o njem od ust do ust,

le branilca ne bo.

Zakaj je bil tam doli tako v

strahu?

"Pomiloščen!"

On pa se je zasmajal, da je

odmevalo po gozdu. Če gre

človek domov, je pač dobro,

toda moral bi biti brez čuta za

čast, sicer gre domov tako, kot

bi šel v pekel. In vendar je

moral domov. Moral je, da vi-

di, kako je vse. Niti enkrat v

teh dveh letih mu niso pisali.

Mogoče je bila njegova hišica

prodana, njegovi pa so šli po

svetu. In žena ga je pač tudi

pozabila. Ne bi ji bilo težko.

Ivana! Kako ljubko dekle

je bila in kako zal fant je bil

nekaj on. Takrat je služil

pri konjenici in prihajal na do-

pust . . . potem pa? . . . Zga-

nje, presneto zganje! Nič bi

mlada.

Gozdne vonjave so ga

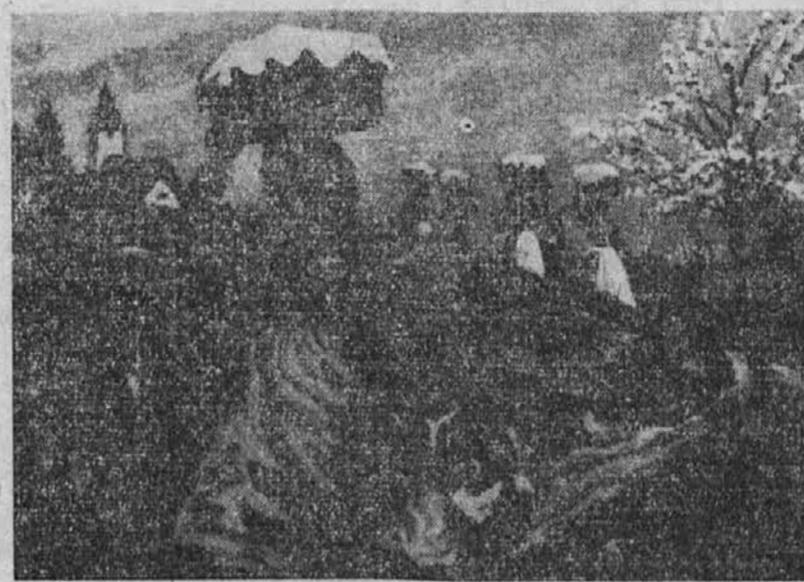
omamile. Prej je bil

dan v gozdu, do dne, ko

Veseli velikonočni prazniki želi naša Ivrdka

Vsem svojim prijateljem in klijentom

Se priporočamo



## BRATOM IN SESTRAM V DOMOVINI ZA VELIKONOČ 1944

Naj bojazljive straši trombe glas,  
ko vojni oblaki niže se spusté;  
naj krožijo pod njimi jastrebi,  
junaška kri o strahu nič ne ve.

Spartanski rod ste vi, ki skoz stoletja  
vsevdijl iz duše kliče v duš svetišče;  
"Zgubljeno vse je, če umirje čast,  
ki naše dedno varuje ognjišče!"

V bobneči vihri zdaj sred bojnih krikov  
usoda narodov svetá se kuje,  
ko močni branijo Pravico večno  
in besna zloba zemljo zalezuje.

In z vami bijejo sinovi naši  
pod Zvezdnato zastavo boj srčan,  
ki strl pohlepne, klete bo krynike,  
pospešil skupne srečne Zmage dan.

Očak Triglav vam kliče — kličejo  
ponosne hčere Soča, Sava, Drava:  
"Vzdržite, kvišku srca, bratje, sestre,  
zdaj zdaj končana bo bridkost krvaval!" . . .

Tako bori se rod za dom predragi,  
neustrašen, silen vse do konca dni.  
Kako naj v prsih vam zamre pogum,  
dokler Svoboda žarka še živi!

Kako umrl bi rod, ki v Pravdi svoji  
ostal iz veka v vek je staleni, čist—  
kako umrl bi v veri in ljubezni,  
ko čuva ga od mrtvih vstali Krist!

—Ivan Zorman.



IVAN ZORMAN

In kako so ga neki krstili?

V svojih mislih je Peter Ven-  
celj hitro prišel in nenadoma  
obstal pred svojo hišico. Bila  
je velika sobota, poznega po-  
poldne. Aprilsko solnce je to-  
polo sijalo, zlatilo hišico ter po-  
ljubljalo na vrtu hijacinte in  
rumene narcise. Koča je sta-  
la samotno in tihom pomlad-  
ni sen. Peter Vencelj pa se  
ni zganil. Krepko se je oprl  
ob svojo palico in dve solzi sta-  
mu počasi privreli iz oči.

Tukaj . . . to je bil dom!

Kakor tat se je priplazil bli-  
že. Skozi vrtna vrata je sto-  
pil in pogledal skozi okno. Te-  
žak vzduh olajšanja se mu je  
izvil iz prsi. Njegovi dragi ži-  
ve še tukaj. Notri je stalo po-  
hištvo in neki fant, Konrad, se  
je igral z majhnim otrokom.  
To je bil pač novorojenček.

Trenutek je mož tih stal-  
nato pa šel v sobo. Zbral je  
vse sile, da bi se zdelo, da je  
miren.

"Dober dan!" je rekel tih  
in v skrbih, ko je vstopil. "Ali  
je mati doma?"

Deček je začudeno pogledal.

"Ne, mama je v cerkvi. Ve-  
lika noč je. Kaj pa hočete?"

Deček ga ni več poznal. Dve  
leti je dolg čas in Peter Ven-  
celj je prej nosil lepo brado in  
dolge, kodraste lase.

"Kaj bi pa radil?" je pono-  
vil deček, ker je mož ves zbe-  
gan in pobledelega obraza stal  
kot kip.

"Jaz . . . hotel sem le . . .  
le poprašati, kako se imate?"

Konrad je bil silno začuden.

"Kako se imamo! Dobro  
nam je!"

"Toda . . . toda brez očeta  
ste vendar?"

Fant je mračno pogledal na  
tla.

"Ne rabimo očeta!"

"Ali ne bi rad videl, da se  
vrne?"

Mali je krepko odkimal z  
glavo.

"Tako se imamo bolje. Vsaj  
ne bo zapil vsega, kar mati za-

(dalec na 2 strani)

## V. WINKLER: Procesija

Ljudje so se razmknili in  
se spogledali. Nenadoma in  
kakor sami, so se zbudili zvo-  
novi in iz lin je zapluskalo  
kot bi nekdo razil po dolini  
vse polno nečesa lepega, do-  
brega, kar bi bilo se najbolj  
podobno pesmi, a se ne da na-  
tančno razločiti. Pa to se ni  
bilo tisto. Ženske blizu vrat  
so naenkrat pokleknile. Cer-  
kvena vrata so se široko odpr-  
la in skozi nje je stopila sklon-  
njenja postava z velikim kri-  
žem na hrbitu.

"Jezus Marija!" je vztre-  
pala množica. Nekaj brič-  
ega je vzvalovalo od človeka do  
človeka. Treba bi bilo seči z  
roko prav do dna in nekaj iz-  
ruvati, da bi mogli zajokati.  
Par otrok tam spredaj je res-  
nično zajokalo in začelo kli-  
cati mater.

Tisti s križem je pa mirno  
stopal med ljudmi. Izmučen  
obraz je bil bled in poln tihe  
skrbi in pritajene groze. Ka-  
kor bi bil duh, je šel med ljud-  
mi in ni pogledal ne na levo ne  
na desno. Spustil se je mimo  
župnišča po hrribu navzdol na-  
ravnost na cesto. Pred prvo  
črko se je ustavil, obrnil se je  
in se začudil. Množica je kle-  
čala s sklonjenimi glavami; ni-  
hče se ni upal vzdigniti glave  
in pogledati na cesto.

Takrat je prišel iz cerkve  
starji župnik, oblečen za proce-  
sijo. Monstranco je pustil v  
oltarju. Bil je siv in tresel se  
je od groze.

"Pojdimo, pojdimo," je še-  
petal in krčevito stiskal roke k  
molitvi.

Kristus na cesti je še zme-  
raj čakal.

Zdaj so se ljudje vzdignili,  
pred njimi je stopal župnik,  
vrstili so se, kakor je bila na-  
vada, niso vprašali, kaj in ka-  
ko. Da, to mora biti nekaj po-  
sebnega. To je skoraj tako  
kot bi bilo konec sveta. V vseh  
ljudeh je rastla prikrita boja-  
zen. Tisti, ki so poprej blag-  
roviali lepo vreme, niti opazili  
niso, da sta nenadoma burja in  
jug zgneta nad vso dolino si-  
ve oblake, napolnila jih z vi-  
harjem in šumom in jih za-  
čela vlačiti sem in tja. Ne, niso  
opazili. Dekleta so pozabila  
na rute in plašče. Zgodilo se  
je nekaj posebnega, kajti zvo-  
novi pojo kot bi jih gnali ne-

(Nadaljevanje na 3. strani)



Ust. 1908

# Haffner's Insurance Agency

6106 St. Clair Ave.

J. HAFFNER.....A. HAFFNER



VESELO ALELUJO ŽELIMO NASIM PRIJATELJEM INZNANCIEM IN SE PIPOROČAMO ZA OBISK



### MR. in MRS. FRANK ARKO

RESTAVRACIJA

1178 Babbitt Road

Noble, O.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM

NAŠIM ODJEMALCEM, PRIJATE-  
LJEM IN ZNANCEM

### ANTON GUBANC

16725 Waterloo Road

Velika zaloga in izbera spomladanskih oblek za žene in otroke. Najtrpežnejše perilo za moške in dečke.

COMPLETE FOUNTAIN SERVICE AT

### LAURICH'S

15601 Holmes Avenue

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM

ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

VESELO ALELUJO

vsem prijateljem in znancem  
želi

### DR. WILLIAM LAUSCHE

SLOVENSKI ZOBOZDRAVNIK



15619 Waterloo Rd.

KENMORE 4212

VESELO ALELUJO VSEM

ODJEMALCEM ŽELI

### JIM SEPIC

TRGOVINA ŽELEZNINO,  
ODRODJEM in BARVAMI

"LOOK INTO IT"

Če rabite vrtno orodje, travo ali umetni gnoj, kakor tudi barvo, varniš, in potrebnice pri popravi hiše, se oglasite pri nas. Postreženi boste po najnižji ceni.

16009 Waterloo Road

Vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem, prijateljem in znancem želi

### SLOVENSKA GOSTILNA

DOROTHY URBANCIC, Mgr.



Se priporoča

15930 Saranac Road

MULBERRY 3871

### JEAN'S BEAUTY SHOP

15706 Holmes Avenue

GLenville 8139

### VSTAJENJE (Nadaljevanje s 1 strani)

služi, in tepel nas ne bo. Mnogo boljše je, odkar ga ni."

Tuji mož se je trdno prijel za omaro in strmel v dečka. Končno pa je privrel iz njega: "Toda tvoja sestra, Ančka, bo pa vesela očeta. Kje pa je ona?"

Tedaj je mali otrok zajokal. "Bodi tiko, Anica, bodi tiko. Kaj ne, tudi ti se ne veseliš očeta? Saj ti ga sploh ne poznaš."

Peter Vencelj je izbuljil oči. "Ta otrok vendor ni Anica? Mora biti pa že večja!"

"Da, ona druga! Toda je umrla. Tedaj je ravno prišel na svet drugi otrok, in takrat ga je mama dala krstiti tudi za Anico."

"Umrla da je Anica! Anica da je umrla? Ljuba, preljuba Anica pa umrla. O moj Bog, ljubi moj Bog!"

In postavni mož je začel nagnjo jokati. Otrok je spet zajokal in deček je osuplo gledal ihetegega moža. Spomnil se je nečesa, kar mu je mrtvilo srce.

"Vi . . . saj vi ste vendor oče . . . Bojim se vas . . . na pomoč! Mati! Na pomoč!"

"Konrad, bodi tiko! Ne vpij vendor, Konrad, na pomoč. Nič vam nočem! Saj spet odhajam! Glej, imam že kljuko v roki. Nehaj vendor vptiti. Hotel sem vas le videti enkrat."

Deček je nehal vptiti, toda se je plašno ihete stisnil s svojo sestrico k steni.

"Konrad, zakaj . . . zakaj pa je mala Ana umrla?"

"Zaradi difterije. Ravno štirinajst dni potem, ko ste . . . ko je oče odšel. In potem se je čez štiri tedne rodil drugi otrok. In temu je spet ime Ana."

"Ali ste imeli vedno dosti jesti, Konrad?"

"O da, to že. Boljše nam je kot prei."

Deček ni niti malo popustil od bridek resnice.

"Ali nočeš, Konrad, da ostaneš tukaj?"

Ta pa je pogledal plahov vanj in odkimal z glavo.

"Bojim se!"

"In . . . kaj pravi mati?"

"Ne vem . . . nikoli ni za ta del nič rekla. Dobro ji je tako."

"Potem pa spet grem . . . Shrani ta mošnjitek . . . zapri ga v omaro . . . je denar notri . . . daj ga mami, da vam kaj kupi . . . in reci ji, da jo pozdravljam. — Ančka, daj mi roko."

S strahom je položil otrok ročico v možakovo desnico. On pa se je nežno sklonil k otroku, ga poljubil na oči ter šel iz sobe.

Zunaj sredi gozdne poti je stal nepremično in tiho. Pregnali in spodili so ga od doma, prekleta so ga usta, lastnega otroka! In niti ugovarjati ni mogel, zakaj otrok je imel žalega, je mrtva. Umrla je štirinajst dni potem, ko je on odšel.

In tedaj si je podprl z obesnjajočim celici. Bilo bi boljše kot tu v prostem domačem gozdu. Globoko spodaj je reka vablivo preko svoje pesem. In že je prisluhnil tja dolni skrivnostno se žarečimi očmi.

Tedaj pa je vendor prišel do njegovih ušes lepše petje, zaslišali so se glasovi ljudi iz doline.

Topo se je siromak zgrudil na kamben cesti. Tam dolni so bili veseli, odrešeni ljudje; zanj pa ni prišla zmaga; stal je sredni noči in smrti. Družina Kristova dolni pa je pela dalje v osamelemu je bilo malo lažje.

"Peter! Peter!" Tedajci stopi predenj njegova žena. On pa skoči kvišku in strmi vanjo.

"Peter, kje si se vzel? Saj Kristova dolni pa je pela dalje v osamelemu je bilo malo lažje."

"Pomiloščen sem — kralj me je — imam listino v žepu."

"Pomiloščen! Peter!"

In plane k njemu, da bi ga objela. Toda on se ne gane.

(Nadaljevanje na 3. strani)

VESELO ALELUJO

vsem prijateljem in znancem želi

JERRY BOHINC  
lastnik

### NORTHEAST SALES and SERVICE CO.

819 E. 185th Street

KENMORE 5704

PRAV VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ŽELIMO VSEM!

### GLOBOKAR'S SUPER SERVICE

JOHN J. GLOBOKAR, lastnik

MOBILGAS — MOBILOIL — GRACO MOTOR  
VITALIZER

—Official Tire Inspection Station—

COMPLETE IGNITION AND MOTOR TUNING

1075 E. 185th St., near Waterloo Rd.

### TEXACO SERVICE STATION

### CHARLES WICK in SIN

Neff Road in E. 185th St.

Najboljši gasolin in olje za vaš avtomobil

Pregledamo in namažemo vam avtomobil po najnižjih cenah. — Delo garantirano.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM  
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

Vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem, sorodnikom in prijateljem in se priporoča

### OBLAK FURNITURE CO.

6612 St. Clair Avenue

HENDERSON 2978

Vesele velikonočne praznike želi  
odjemalcem in prijateljem

### KREMZAR FURNITURE

6405 St. Clair Avenue

ENDICOTT 2252

Vesele velikonočne praznike  
želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem

### WOLKOV JEWELERS

6428 St. Clair Avenue

707 East 185th St.

Vesele velikonočne praznike  
vsem odjemalcem in prijateljem želi

### ZELE COAL CO.

18325 Buffalo Avenue

IVANHOE 2525

Vesele velikonočne praznike želi vsem odjemalcem  
in prijateljem

### MICHAEL CASSERMAN

SLOVENSKI MONTER

PLUMBING and HEATING

18702 Shawnee Ave.

IVANHOE 3800

VESELO ALELUJO

vsem odjemalcem, prijateljem in znancem želi

### WELCOME TAVERN

FRANK in MARTINA HRIBAR, lastnika

984 East 222nd Street

Ob priliki nas obišcite. — Se priporočamo.

VESELO ALELUJO VSEM SKUPAJ!

### JOS. in FRANCES KERN

SLOVENSKA GOSTILNA IN RESTAVRACIJA

16901 Greenwood Avenue

Najfinješi likerji, pivo in vina

# Double Eagle Bottling Co.

JOHN POTOKAR, lastnik

6511-19 St. Clair Avenue

HENDERSON 4629

Veselo Alelujo klijentinjam želi

JEAN'S BEAUTY SHOP

15706 Holmes Avenue

GLenville 8139

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELITA

# MIKE POKLAR IN SIN GULF

COMPLETE AUTO SERVICE

43 St. in St. Clair Ave. ENDicott 9181

**LOUIS STRNAD**1168 East 77th Street  
vogal Donald Avenue

GROCERIJA IN MESNICA

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM  
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!Se toplo priporočamo za nakup raznovrstne  
grocerije in mesnine

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

VAM ŽELITA

**ČEVLJARJA**

JOHN HACE . . . 6210 Bonita Ave.

in

FRANK LONGAR. 6630 St. Clair Ave.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

**DAVE'S SHOE STORE**

FINO OBUVALO ZA VSO DRUŽINO

E. 152nd St.

GLenville 1766

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!  
želita vsem prijateljem in odjemalcem**MR. in MRS. J. HRIBAR**

CONFECTIONERY

Holmes Ave.

Liberty 9876

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!  
želimo vsem gostom in se priporočamo

tudi za bodoče

**JEAN'S TAVERN**

JOH Nin AGNES YOKOS, lastnika

731 East 185th Street

Vsem gostom, prijateljem in znancem želi vesle  
velikonočne praznike**JOSEPH WALLAND**

RESTAVRACIJA in GOSTILNA

Najfinješi likerji - legalna vina - pivo  
15507 Saranac Road**VSTAJENJE**(Nadaljevanje z 2 strani)  
"Jaz spet odhajam, Ivanka!""Ti greš? Kam — kam pa  
greš?""Ne vem. Bojite se me ven-  
dar. Niste hoteli, da spet pri-  
dem domov! Konrad pravi  
..."

"Konrad — ali si bil doma?"

"Da, in sedaj grem proč —  
kar bom prihranil, vam po-  
sljem! Konrad pravi, da se  
imate boljše, če me ni.""Ne, Peter, ne greš. Niti za  
en dan. Naš si. Tu ostaneš,  
Peter. Ni res, da nam je bolje,  
če tebi ni; ni res."

Strastno se ga oklene.

"Ali se ne bojš, Ivanka?"

"In tudi če bi me še tepel,—  
moraš ostati tukaj.""Ivana, žganja ne pijem  
več. In tepel ne bom nikogar.  
Mene je Bog udaril."Drži ga objetega in ga gle-  
da; pripoveduje mu: pa nič ža-  
lostnega, nič obtožuječega —  
ne, le o prihodnosti in kako  
bo lahko vse dobro. In blag-  
ruje usodo, da ji je neka žena  
v cerkvi pošepnila, da je vide-  
la prihajati Petru domov, tako  
da ga lahko še sreča. Ne bi  
prenesla, če bi odsel.Spodaj v dolini pa pojego  
ljudje: Zahvaljen Gospod Bog.  
Jutri je velika noč.**PROCESIJA**(Nadaljevanje z 1 strani)  
vidni zvonarji, prav nič nočeojo  
prenehati, pesem pljuska čez  
pesem, kakor bi se vsemu sve-  
tu nekam strašno mudilo.Kristus na cesti se je pre-  
maknil. Glej, ni se obrnil čez  
most proti Novi vasi, kakor je  
stara navada. Ali se boji va-  
si? Ali je toliko slabega v  
njej? Tiho in počasi gre skozi  
Faro.Ljudje se spogledujejo. Ne  
morejo razumeti. Stare farove  
ke se prestrašijo. Okna ne  
bodo razsvetljena in božjih po-  
dob ni nikjer pripravljenih. In  
pot skozi vas je blatna. Može  
se spomnijo, da bi jo bilo tre-  
ba že davno popraviti. Pa vse  
je le mimogrede. V nasled-  
njem trenutku se zdi vsem  
prav in sklonijo se v molitev,  
kakor bi bila vse skupaj na-  
vadna procesija. Le župnik,  
ki je prvi, je ves zbgan, da  
niti moliti ne more. Letos je  
tako dolga zima, pot je slaba  
in Kristus je izbral najslabšo.  
Morda bo treba iti čez zame-  
te, a je bos in revno oblečen.  
Že zdaj mu rosijo celo potne  
kaplje, kaj bo šele na koncu  
vasi. Lasje so mu zadnje ča-  
se osivili. Samo trnjeva kro-  
na je še taká kot takrat, ko so  
mu jo nasadili. Krvave kaplje  
na čelu so sicer nekoliko po-  
temnele, a to je vse od groze.  
Toliko bridkega je zadnje ča-  
se na svetu.Pri Fari je vse mrtvo. Hiše  
so sive in stare in stoje pod  
hribom kot bi se skrivale. Kri-  
stus ne izbira poti, stopa kar  
po blatu in vodi. Ob hišah je  
nekaj suhega sveta. Nekateri  
ljudje bi radi stopili tja, a se  
jim zazdi naenkrat kar razum-  
ljivo, da je treba iti po slabih  
poti, po blatu in vodi. Župni-  
ku se je zazdelo, da bi moral  
stopiti h Kristusu. Tako tru-  
den je in križ je težak. Ne, ni  
mogoče stopiti. Če naredi dalj-  
ši korak, se tudi Kristus od-  
makne. Zmeraj je dva, tri ko-  
rake pred vsemi.Moj Bog, kako je vse čudno!  
Župnik moli in moli. Glas  
mu trepeta. Kaj takega se še  
ni zgordilo. Ljudje odgovarja-  
jo hitro in hlastno, kakor bi  
hoteli prositi za vse zamujene  
ljudi.Tam pri smrekah za Faro se  
procesija raztegne, Kristus ne-  
nadoma zavije na desno po hri-  
bu navzgor. Kaj hoče tod?  
Saj ni nobene poti. Ljudje ve-  
činoma ne premisljujejo. Dru-  
gače se vendar ne more zgodi-  
ti. Gredo, gredo, kot Tisti s  
križem. Le tam zadaj se jih

(Dalej na 4 strani)

**GEORGE KOVACIC**

6312 St. Clair Avenue

(v Hrvatskem narodnem domu)

JUGOSLOVANSKA BRIVNICA

želi vesle velikonočne praznike vsem prijateljem,  
znancem in obiskovalcem!**MR. in MRS. ANTON PETKOVSEK**

SLOVENSKA GOSTILNA

ZGANJE . . . PIVO . . . VINO

965 Addison Road

HEnderson 4893

Vesele velikonočne praznike želita vsem prijateljem  
in odjemalcem**LOUIS LAUTIZAR**

GROCERIJA in MESNICA

1195 East 71st Street

HEnderson 0675

Zeli vsem odjemalcem in prijateljem  
vesle velikonočne praznike!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI

**LOUIS SEME'S CAFE**

GOOD BEER - WINE - LIQUORS

—Odprt do 2:30 A. M.—

5507 St. Clair Avenue

ENDicott 9026

**CHARLES ROGEL in SIN**

6526 St. Clair Avenue

KROJAČNICA in ČISTILNICA OBLEK

Zeliva vesle velikonočne praznike vsem skupaj

**RALPH CEBRON**

MESNICA in GROCERIJA

4030 St. Clair Avenue

se toplo priporoča in želi odjemalcem in znancem  
vesle velikonočne praznike**FRANK KLEMENČIČ**

1051 Addison Road

HEnderson 7757

BARVAR in DEKATOR

želi vesle velikonočne praznike in se toplo priporoča!

**MOLLY'S TAVERN**

7508 St. Clair Avenue

Vesele velikonočne praznike želimo vsem skupaj!  
Ustavite se pri nas in boste prijazno postreženi  
z dobrim pivom, vinom in žganjem ter  
okusnim prigrizkom!

—Se priporočamo—

**KOMIN'S PHARMACY**

JOHN KOMIN, lastnik

PRVA SLOVENSKA LEKARNA V CLEVELANDU

6430 St. Clair Avenue, vogal Addison Rd.

želi vsem vesle velikonočne praznike

Če ste namenjeni kupiti hišo, farmo ali trgovino, se  
glasite pri meni. Postreženi boste v vašem  
popolno zadovoljstvu**JOSEPH PIKS**

1176 East 71st Street

ENDicott 2628

Vesele velikonočne praznike želim vsem skupaj

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VAM ŽELITA

**ANTON in JULIA MAROLT**

GOSTILNA

1128 E. 71st St.

in

1129 E. 68th St.

Pristni legalni likeri,

dobra vina, 6% pivo

in prigrizek

Se toplo priporočamo



VELIKONOČNE PRAZNIKE VAM ŽELIJO

**CARL G. OPASKAR, M.D.**

ZDRAVNIK

740 East 152nd Street

Office: GLenville 3134

Res.: POTOMAC 8055

**DR. VINCENT OPASKAR**

ZOBOZDRAVNIK

6402 St. Clair Avenue

HEnderson 4114

**FRANK V. OPASKAR**

ODVETNIK

MAin 3786

Hippodrome Building  
Res.: WASHington 0969

ISKRENA VELIKONOČNA VOŠČILA IN

MNOGO PIRHOV ŽELI VSEM

**AUGUST KOLLANDER**

v Slovenskem narodnem domu

6419 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio

KOLLANDER izpoljuje prošnje za državljanke  
papirje, prodaja denarne nakaznice (MONEY ORDERS)  
in opravlja notarske posle.VESELE  
VELIKONOČNE  
PRAZNIKE

VAM ŽELITA

**Emery in Louise Krizman NIGHT CLUB**

961 Addison Road

Odprt do 2:30 zjutraj

Standard 6% pivo v zaboju in druge pive

**MR. IN MRS. RUDY BOZEGLAV**

BONDED WINERY



6010 St. Clair Avenue

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIVA  
VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!



VESELO ALELUJO

želi

RE-NU AUTO  
BODY CO.J. J. POZNICK in M. ŽELODEC, lastnika  
Eksperti v popravljanju ogrodij in fenderjev.  
Se priporočamo

982 East 152nd St. GLenville 3830

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI  
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

MIKE VRANEŽA

SLOVENSKA GOSTILNA in RESTAVRACIJA

17105 Grovewood Avenue

Najfinješi likerji, vina in pivo—postrežba v okusnih jedilih—postrežba točna in cene nizke.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM  
NAŠIM ODJEMALCEM, PRIJATE-  
LJEM IN ZNANCEM

ANTON BARAGA

PRODAJALEC VINA NA DEBELO IN DROBNO

15322 Waterloo Road

Če želite svojim prijateljem postreči z najboljšo in pristno kapljico, oglasite se pri nas, kjer boste v ceni in blagu najboljše postreženi.

Vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem,  
prijateljem in znancem želi

KRAMER'S GRILL

SLOVENSKA GOSTILNA

—Se priporočamo—

747 East 185th St. IVanhoe 9619

Veselo Alelujo vsem odjemalcem, prijateljem  
in znancem želi

CHAS. COOK

SHEET METAL and HEATING SPECIALISTS

Kompletna postrežba za popravila

536 E. 152 St. GLenville 7650 Res. Liberty 2590

BACH'S BAKERY

"WHERE QUALITY COUNTS"

7108 St. Clair Ave. ENdicott 4770

želi odjemalcem vesele velikonočne praznike  
in se toplo priporoča

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI

TECK'S TAVERN

882 East 185th Street IVanhoe 9560  
MR. in MRS. JOSEPH TEKAVCIC, lastnikaPri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje ter  
okusen prigrizek in veselo družbo

## PROCESIJA

(Nadaljevanje s 3 strani)  
nekaj obotavlja. Po Vidmu je razsezano kamenje. Hugo je stopati po njem. Človek se utruji. Obotavlja se in naenkrat se zgodi, da so zadnji. Danes se ljudem neznansko mudi. Tisti, ki so zadnji, zmeraj bolj zaostajajo. Skrivoma gledajo drug drugega. Da, saj to vendar ni mogoče. Hrib je strm, človek mora pasti. Zaostajajo, zaostajajo, nazadnje se ustavijo. Moj Bog, vsi umazani so. Dolgo se bo treba čistiti. Vsak zase se vračajo. Tiho gredo za vrtovi. Ne, saj ni mogoče hoditi tako navkrebber.

Tam pod vrhom pade Kristus prvi. Župnik in najbližji prisostvo, a že vstane. Da, vsakdo mora vstati sam, sam . . .

Zdaj gredo prav po vrhu. Na Vidmu je burja. Čudno, saj je malo poprej gorelo sonce z vso močjo.

"Češčena Marija, milosti polna," molí župnik in obraz mu postaja zmeraj bolj siv. Od Studenca in čez Javorišče sunčoma valovi burja. Ponekod dviguje zaostali sneg. Zdaj se se oblaki še bolj zgostili. Prav nizko se vlačijo. Hribov se ne razloči več.

"Da bi prišli vsaj do Hudega vrha," mislijo nekateri. "Mogoče se tam ustavijo."

Zmeraj enakomerno se vije procesija preko hriba. No, tam so prve hiše. Kristus zavije med nje na pot. Sredi med hišami stoji cerkev svetega Miklavža.

"Hvala Bogu," vdihnejo skrivoma med molitvijo nekateri, ki so že trudni.

Pred cerkvijo se Kristus za hip ustavi, pogleda malo proti vratom in nekoliko vzdihne, nato se pa obrne po cesti navzdol skozi vas na metljansko polje.

Nekateri se prestrojijo. V hrbički buta burja, začenja snežiti. To je čudna velikonočna sobota.

"Češčena Marija, milosti polna . . ."

Na polju se župnik ozre. Kadar da se je procesija pretrgala in je zadnja polovica zaostala nekje daleč, da se je ne vidi. Samo tisti ljudje, tisti nerodni, ki so vsega hudega vajeni, tisti gredo čez polje in neprestano odgovarjajo:

"Sveta Marija . . ."

Zdaj so se obrnili na levo in gredo kar po njivah. Sneži. Zdi se, da se bo še enkrat povrnila jesen. Bloščka in Župančka se ne razloči. Tako šumi od hribov kot v najhujši zimi.

"Češčena Marija, milosti polna . . ."

In tukaj so še vode. Treba je stopati kar preko jarkov. Tamle je Topol. Ne, ne gredo skozi vas. Kristus je zavil pred njo na levo in gre navarost v breg. Zdaj zanaša bur-

ja sneg naravnost v obraz. Nikomur se ne zdi čudno. Treba je vendar hoditi, hoditi, nihče se ne sme ustaviti.

"Sveta Marija, sveta Marija . . ."

Nekaterim se zazdi, da je vroče. Ah, ko bi se mogli samo za hip odpočiti, samo za hip. Ne, tam spodaj gredo, gredo, kakor bi ljudje sami ne sli nikoli.

Malo pod cesto se Kristus zgrudi.

Ljudje se ustavijo.

Ne, nič se ni zgodilo. Že je spet vstal in zavil po cesti na levo.

"Vračamo se," spreleti ljudi. Zdaj vidijo, koliko jih je. Precej jih je ostalo na Hudem vrhu. Nekateri so se umaknili v Topol. Seveda, burja je huda, huda. Ampak zdaj bo boljše. Še vedno je mraz, tudi sneži še, toda nad cesto zeleni božje dreve. To je kot tihou upanje.

Kristus stopa vedno enakomerno. Zadnji ga ne vidijo, preveč je sključen pod križem. Toda, ali ne gori nekaj okoli njega? Starem župniku se dozdeva, da ni več mraza. Roke se mu počasi mehčajo, nič več niso modrikaste. Tam daleč ležita Fara in Nova vas. Vse je v sneženi megli. Vasi se ne razloči dobr, le cerkev se še rahlo sveti. In zvonji ne prestano, zvonji, zvonji. Povsod zvonovi, Vsa dolina trepetata od zvonjenja, vmes pa sneži. In mogoče, da burja tako majec zvonove, da kar nočjo ugasniti.

Zdaj gredo skozi Studenec. Ah, saj ni mogoče več naprej, čeprav ni več tako mraz. Nekaj se jih stisne k hišam, da bi

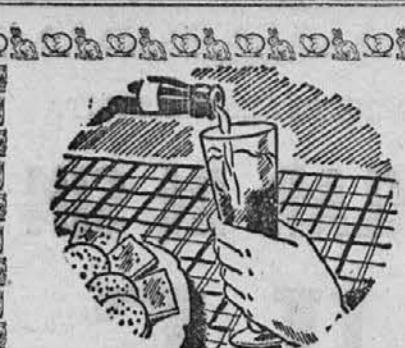
(Daleje na 5 strani)

Razpotje.

Kam?

Proti Velikim Blokom.

Kristus gre tiho kot bi se nedotikal tal. Vendar mu noge krvavijo in kapljice krvi na celu so postale svetlejše. In ali se mu niso trni zasadili ta-

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ODJEMALCEM PRIJATELJEMMODIC'S CAFE  
6201 St. Clair AvenueŽGANJE . . . PIVO . . . VINO  
Se toplo priporoča za obilen obisk

PAULINE STAMPFEL

MODNA TRGOVINA ZA ŽENE, DEKLETA  
Se toplo priporočaZELIM VSEM CENJENIM ODJEMALCEM  
VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

6108 St. Clair Avenue

Vesele velikonočne praznike želi vsem odjemalcem in prijateljem in se toplo priporoča

ANTON ZELEZNICK

SLOVENSKA MLEKARNA

MELROSE

3310 W. 50th St.

Ce želite imeti kozarec dobrega vina  
se oglasite pri KRAMER'S WINERY

5303 St. Clair Avenue

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELIM NAŠIM GOSTOM!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VAM ŽELI

JOSEPH GLOBOKAR

REAL ESTATE  
HOUSES . . . LOTS  
FARMS

986 East 74th St. HENDERSON

JOHN'S TAVERN

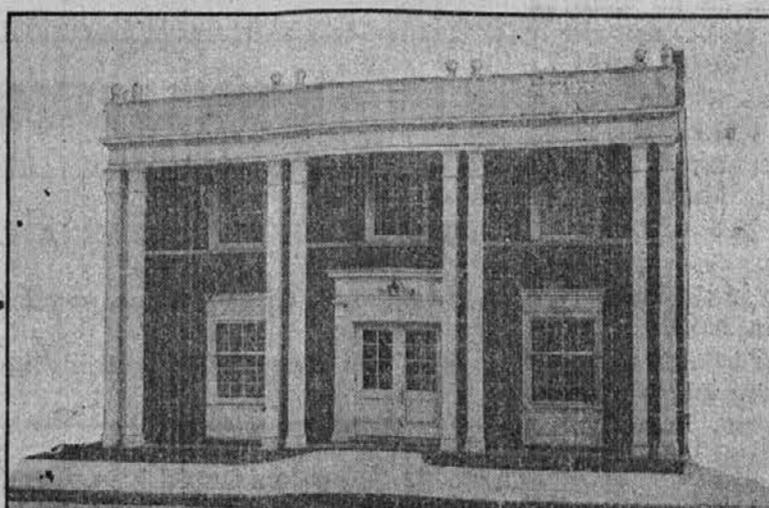
JOHN in FANNIE SIMONCIC, lastnika

6524 St. Clair Avenue

ŽGANJE . . . PIVO . . . VINO

Ples vsak petek in soboto. Večerja za skupino naročilu. Se toplo priporočata še za hudo

—Odprt do 2:30 zjutraj—

ZELITA VSEM OBISKOVALCEM IN PRIJATELJEM  
VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKEVesele velikonočne praznike želimo vsem  
našim odjemalcem in prijateljemLOUIS in MALCI OSWALD  
TRGOVINA Z JESTVINAMI17205 Grovewood Avenue  
Se priporočamo!VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ŽELI VSEM SKUPAJZakrajšek pogrebni zavod  
Invalidni voz na razpolago noč in dan

6016 St. Clair Avenue ENdicott 3113



Vesele velikonočne praznike želimo vsem obiskovalcem in prijateljem  
**OLD HOMESTEAD TAVERN**  
1196 Norwood Rd.

Se toplo priporočamo še za nadaljni obisk. Postreženi boste vedno s finim žganjem, pivom in vinom ter okusnim prigrizkom.

**E. 61st ST. GARAGE**

GENERAL REPAIRING

FRANK RICH, lastnik

Se zahvaljujemo za naklonjenost in se priporočamo še za napred

1109 East 61st St.  
vogal St. Clair Avenue

HEnderson 9231

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM SKUPAJ



Vesele velikonočne praznike vsem prijateljem in znancem želi  
**ANTON KOTNIK**  
7513 St. Clair Ave.

Slovenska točilnica najboljših legalnih likerjev, vina in najboljše pivo ter okusen prigrizek.

Se toplo priporočam za obilen obisk.

**FRANK PRIMOZIC**  
1297 E. 55th St.  
GOSTILNA

Vsakovrstno žganje, 6% pivo in vina  
Se toplo priporoča za obilen obisk, kjer boste vedno dobro postreženi s pijačo in jedil.

Vesele velikonočne praznike želimo vsem skupaj!



**J. C. MUCHITZ**  
**BONDED WINERY**

Se toplo priporočam za praznike za fina vina

ŽELIMO VSEM SKUPAJ VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

1081 Addison Road HEnderson 0782

**THREE CORNER CAFE**

1144 E. 71st St.  
vogal Bliss Ave. in E. 71st  
SLOVENSKA GOSTILNA  
6% pivo - vino - žganje  
John Leustik in Andy Kaučnik, lastnika Zelita obiskovalcem in prijateljem vesele velikonočne praznike ter se toplo priporočata.



Vesele velikonočne praznike!

**DR. A. F. VICHICK**

DENTIST

791 East 185th Street

IVanhoe 2414

**PROCESIJA**

(Nadaljevanje s 4 strani) ko globoko, da mu lice ves čas vztrepetava?

Gredo, gredo, gredo.

"Češčena Marija, milosti polna . . ."

Otroci ne morejo več moliti, začenjajo peti. Saj se je res nebo nekolkovo zvedrilo. Tam okoli Svetе Trojice se že smeje sonce. Pa cudno, saj mora biti že vendar mrok, ali ne?

Vas. Hiša pri hiši. Treba je zaviti na levo.

Gredo, gredo in vsi molijo, da sanjajo. In ves čas zvoni. Zdaj se je oglasila še Mati Božja na Velikih Blokah.

Konec vasi. Kdo more tako hiteti? . . .

"Češčena Marija, milosti polna . . ."

Kapelica.

Potem dolga pot čez polje.

Nato macesni, hiše, Nova vas.

"Češčena Marija, milosti polna . . ."

Zdaj se je nebo popolnoma zjasnilo. Pri Fari zvoni, kakor ni še nikoli. Zvoni, zvoni.

Pred cerkvijo se župnik ozre.

Moj Bog! Petnajst, dvajset ljudi. Smehljajo se, kot da so polni nedeljskega ognja. Obrazi so nekoliko razgreti. In sami hribovski ljudje, trdi in težki in nerodni. Nobenega izmed gospodskih.

"Češčena Marija, milosti polna . . ."

Tudi Kristus se smebla, ko stopa v cerkev.

Vse hribe je treba prehoditi, preden se razloči, koliko je človek vreden in močan. Treba je hoditi, trpeti in nazadnjene vstati . . .

Nad dolino gori večerno sonce . . .

**NARTE VELIKONJA:****Zlati očenaš**

Naša babica je bila kakor vsaka druga dobra babica. Toda za nas je bila najplemenitejša žena, ki ni stanovala pod isto streho. Skoraj bi dejal, da smo jo imeli otroci rajši kot mater. Ona nas ni nikoli tepla. Šibo še otrok sovraži, in ker se je na drugem koncu šiba po navadi držala mamica, smo ji to zamerili. Po geslu: Povej mi, s kom hodiš, in povem ti, kdo si! Vidite, to spoznanje se nam je vrnilo že takrat, ko smo bošopetili po naših strniščih in klancih, po stezah in po cesti v šolo.

Glejte, to cesto sem zdaj potreboval. To cesto v šolo, kajti streljaj od te ceste v Jagrovšu, je stanovala naša babica, ki smo ji za god voščili sv. Barbaro. Pa ne samo sv. Barbare. Povejmo po pravici: voščili smo nej praznike, sebi pa piroku.

Tisto leto nisem čakal, da bi bil šel z bratci skupaj. Mahnil sem jo na svojo roko. Tako, kakor če politik nekaj napravi

na svojo roko, iz tega ali onega namena. Takšen sebičnež sem bil jaz. Računar. O, pa še kako zvito sem računal. Stirje bratci prejmemo štiri pirohe in štiri pomaranče! Kako pa? Če sem sam, prejmem štiri pirohe napada. Razvije se bojna vrsta, tudi ali ona stran poizkuša obiti sovražno krilo in po navadit trpe največ škode zeljnate glave, če rasto v sredi med obema armadama. Zmerom je tako, da zeljnate glave povsod največ trpe.

Tisto leto pa se je matematika nekam čudno zmedla, najbrž se je je že začel kdo učiti in jo spravil v zadrego.

Babica mi je dala samo en piroh, to je navadno jajce, in samo eno pomarančo. Bratcem da bo sama prinesla. Iz tega sledi, da bi bila prinesla tudi meni in da sem, prav za prav moral svoj dar brez potrebe nositi sam. Toda jaz sem to od življenja mi naloženo nalogo junaško sprejel in si je nisem naložil na ramo, temveč vtaknil v žep. Morda tiči v tem kal poznejših zapletljajev, da sem to jajce tako mirno vtaknil v žep. Zmerom tiči ka kakrsne gakoli zapletljajva v kakšnem žepu. To ve tudi žepar, če ga zloti stražnik. In državnik in marsikdo. Zato hočejo že malidečki imeti žep. In jaz sem ga tudi imel in sem vtaknil vanj jajce in pomarančo. O, v tem žepu sem imel že marsik, toda tiste dni luknjo in nič druga gega. Pozneje se mi je celo prijetilo, da nisem imel niti luknje.

To spoznanje je bilo na dlani brez vsake besede in bo Anzelj dajal na sodnji dan odgovor za svoj nepotrebni nagavor.

"Hop!" je dejal Anzelj. "Zdaj sva skupaj!"

To spoznanje je bilo na dlani brez vsake besede in bo Anzelj dajal na sodnji dan odgovor za v potrebu.

"Hop!" je ponovil. "Kam tečeš?"

Držal me je in je bilo tudi to vprašanje brez potrebe. Prav nič nočem biti na sodnji dan v

(Dalej na 6 strani)

čno metati kamenje vsi zares. Tudi v glavo! Na kraškem pašniku se drobiž kar ponuja s kamjem. Potem začne pravcata bitka. Po vseh pravilih vojnega napada. Razvije se bojna vrsta, rasto v sredi med obema armadama. Zmerom je tako, da zeljnate glave povsod največ trpe.

Zdaj vas vidim, kako vsevedno dvigate obrvi. Kaj ne? Kaj je bilo kakor kamen, ki ga začne nasprotnik, in pa jajce v žepu! Po navadi. Toda jaz sem vam že dejal, da imamo opraviti z zapletljajem. Zato ne ugibajte prezgodaj. Računajte z zapletljajem!

Tako sem uganil, kje so moji tovarisi in vrgel sem se zanje v boj. Stopil sem za zidek, nabral kamenja v obe roki, preudaril položaj in videl, da se mora sosedno krilo utri. Treba je bilo le preko Jozljeve njive in potem v leščevje in po leščevju navzgor in nenašoma napasti.

Nenaden napad je vse. Toda to vedo tudi drugi. Res, ubral sem jo čez jivko in v leščevje in po leščevju navzgor in napadel in padel v roke Jozljevemu Anzelju, ki je pravkar vrezal šibo, da nas spodi.

"Hop!" je dejal Anzelj. "Zdaj sva skupaj!"

To spoznanje je bilo na dlani brez vsake besede in bo Anzelj dajal na sodnji dan odgovor za svoj nepotrebni nagavor.

"Hop!" je ponovil. "Kam tečeš?"

Držal me je in je bilo tudi to vprašanje brez potrebe. Prav nič nočem biti na sodnji dan v

(Dalej na 6 strani)



MRS.

**RUDY BUKOVEC**

MESNICA

Se toplo priporoča za nakup vsakvrstne mesnine

4506 Superior Ave.

HEnderson 8638

ŽELI VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM  
VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!**ROSEDALE DAIRY**JAMES J. MACEROL  
lastnikSLOVENSKA  
MLEKARNA

1083 E. 68th St.

HEnderson 4926

ZELIM VSEM SKUPAJ VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

**Purest****FRANK VIDMAR**

GROCERIJA in MESNICA

1038 E. 74th St.

ENdicott 4362

Ako želite za praznike razno sveže meso in grocerijo, se oglašajte pri nas

SE PRIPOROČAM IN ŽELIM VSEM SKUPAJ  
VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!**ANTON KOROŠEC**

BONDED WINERY

6629 St. Clair Ave.

ENdicott 2233

Se toplo priporočamo za fino vino na drobno in debelo

ZELIMO VSELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM OBISKOVALCEM IN PRIJATELJEM!

VESELE VELIKONOČNE  
PRAZNIKE ŽELI VSEM  
SKUPAJ**ANTHONY USS**DELIKATESNA TRGOVINA - CIGARE - CIGARETE  
SLADOLED - MEHKE PIJAČE - MESO ZA LUNC

6502 Superior Ave.

ENdicott 9711

**ANTON SVETE**

Želim vsem odjemalcem in prijateljem prav vesele velikonočne praznike!

GROCERIJA - CANDY - CIGARE - CIGARETE  
SLADOLED - IZVRSTNO PIVO

Se priporočam za obilen poset—Točna postrežba!

1184 East 60th St.

HEnderson 4813

Vesele velikonočne praznike!

**CARL RIHA**ČISTILNICA, LIKALNICA IN POPRAVLJALNICA  
OBLEK — MI PRIDEMO ISKAT IN DOPE-  
LJEMO NA DOM

15312 Waterloo Road

KENmore 1218

Vesele velikonočne praznike!

**DR. A. F. VICHICK**

DENTIST

791 East 185th Street

IVanhoe 2414

## ZLATI OCENAS

(Nadaljevanje s 5 strani)  
njegovi koži zaradi teh nepotrebni besed, tistikrat pa bi bil tudi še rad videl, da bi ne bil v svoji.

"O, ti pa rad kamenje mečeš! Daj, vrzi ga!" In mi je prav prijetno pokazal, kam naj ga vržem. In sem ga... Naj še enkrat. In sem ga še enkrat. Po vsakem lučaju me je ubral z leskovko po nesrečni deveti deželi. Da še! Pa še! Pa on tudi. Vrgel sem jaz, udaril je on, vrgel sem spet, udaril je spet in sva se vrstila in delila delo in se praktično učila narodnega gospodarstva poglavje delitev dela. On je bil že star 20 let in poučeval brez izpita.

Mene je bilo sram in zato nisem vpil, toda v duši sem gromadil na njegovog glavo vse zaklete širnega sveta in še najhujšo, ki sem jo znal: "Krvav maček!"

Ko me je tako sukal, mu je oko obstalo na mojem žepu. Kaj imam v žepu. Pomarančo in jajce! Naj pokažem. In sem pokazal, skoraj vesel, da sva v trenutku prenehala z učenjem in vežbanjem. Ker sva bila v majhni kotlini, obraščeni z leščevljem, naju ni nihud videl. On je vzel v roko jajce. Gledal ga je, kakor bi videl prvo v življenju in bi se mu prav ta hip odkrila modrost, da izvira vse življenje iz jajca ali da je Krištof Kolumb z njim odkril Ameriko.

"Ali znaš zlati očenaš?" Očenaš sem znal, toda zlati. Da ne. Da me nauči. In pri tem je napravil takšen obraz kakor ga delajo vsi učitelji, če hočejo malega dečka česa temeljito in brezobzirno naučiti.

Nisem se mogel upirati takšni požrvovalnosti.

Razklenil mi je roke, vatknil jajce vmes in mi jih nato spet sklenil kakor k molitvi.

"Zdaj upri oči v nebo."

In sem uprl oči v nebo. Modro je bilo in prav lahni oblački so počasi lezli pod njim.

"Višje glej!" je dejal.

In sem dvignil oči prav v zenit. In tudi zenit je bilo modro nebo in lahni oblački. Krasni oblački!

"Ko boš zagledal rumeno sonce, povej."

Pa je udaril z obema rokama po mojih molečih rokah.

Od bolečine in strahu sem začel in —

Saj že veste, kaj bi pravil. V obraz mi je brizgnilo jajce, po obliki se je razlilo in še v usta sem ga dobil kanec.

Toda vrnil sem mu in se obtožujem pred vami in ni prav, da sem mu.

Cez dve leti sem ga dohitel, ko sem o veliki noči šel iz prve šole na počitnice. Nesel je iz mlini. Za velikonočne potice, Zasmejal se je in me vprašal, ali znam še moliti zlati očenaš.

"Da še," sem mu odgovoril.

Ali sem še hud? Da nisem. Glejte, to sem se mu zlagal in se tudi tega greha obtožujem.

Nebo je bilo spet modro in oblački so se prav nahalno pejljali po nebu in sonce je svetilo rumeno.

Kako bi mali deček pozabil na takšno krasoto nebes in zemlje. In krvavi maček mi je branel po glavi.

Sla sva in vedno bolj me je izzival njegov nabiti kozji meh.

Celo noge so mu strčale, polne moke. Zdela se mi je, da živi in me izizza in se smeje. Ni to edini meh, ki se je smejal. Pozneje sem srečal mnogo napetih in smejočih se mehov.

Pri potoku sva počivala. Ali bova pila? Jaz da ne. On pa je stopil v strugo in se sklonil nad vodo. Porabil sem priliko, izvlekel nožiček in sunil v tisto štrlečo kozjo nogo. Rahlo se je pokadilo.

Mislim, da je bilo vsega krivo tisto modro nebo in rahli oblački v zenitu.

Cloveška narava je pokvarjena; najblizičji dokaz je to, da mi je kar odleglo. Prav nič več nisem bil nanj hud in še kos posmrancane sem mu ponudil.

"Zdaj pa vidim, da res nisi nič več hud," je dejal, ves srečen, da ima enega sovražnika manj.

"Samo če nisi tudi ti!" sem zavil oči.

Da ni, mi je odvrnil.

Pomagal sem mu oprati meh in kmalu sva se ločila; jaz sem šel po stezi na levo navzgor, on na desno preko rebri.

Skrivaj sem si pri slovesu poškilil na meh. Luknja je bila odprta in moka se je v rahlem curku vsipala po njegovem hrbtu na tla.

Anzija dolgo ni smel nihče

(Dalej na 8 strani)

vprašati, koliko potic so imeli tisto veliko noč.

In da ne bodo otroci v zmoti, pristavljam, da moje dejanje ni bilo krščansko, toda odleglo mi je, odleglo po tistem zlatem očenaušu.

Saj se ga kesam zdaj, ko sem zrastel, kadar vidim modro nebo in oblačke na njem. Tisti krvavi maček je ostal in se mi prikazuje v sanjah.

F. A. TUREK:

## Velika noč...

Potihnili so zimski viharji in že se je približala tako zaželenjena pomlad. Po vrtovih se že kaže prvo pomladansko cvetje, drevesa že kažejo brstenje v popkih. Kljub temu, da je še vedno nevarnost mrza pa cvetje sili na dan — narava se prebuja k novemu življenu.

Velika noč je tu, že se oglašajo velikonočni zvonovi. Pozabljene so mrke ure Golgoti in onemelja žalost velikega petka. Prišel je dan Vstajenja — zmaga nad smrto in znanje življenga.

Če je tisti tukaj, ki je premagal smrt, potem je On tudi tukaj, da razklene drugačne vezi in napolni naše duše z velikim veseljem.

## GAY INN

6933 St. Clair Avenue



J. MARN in J. SINTIC, lastnika

Dobro sveže 6% pivo, fino žganje in pristna vina

VESELE IN ZADOVOLJNE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM CENJENIM GOSTOM!

## ANTON MARTINČIČ

GROCERIJA in MESNICA



Veselo Alelujo želimo vsem odjemalcem in prijateljem

in se toplo priporočamo za nakup raznovrstne

grocerije in mesnine!

5919 Prosser Ave. HEnderson 0982

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM SVOJIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

D. LUSIN'S  
(SOHIO) SERVICE STATION

6002 St. Clair Avenue

Se toplo priporoča, da ga obišete, kadar potrebujete gasolin ali olje za vaš avtomobil

## KARL'S FOOD MARKET

KARL SPRETNAK, lastnik

GROCERIJA in MESNICA

1209 Norwood Road ENdicott 8262

Polna zaloga grocerije, zelenjave in fine vrste meso

Vesele velikonočne praznike želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem. Se toplo priporočamo.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

## A. BROFMAN

DEPARTMENT STORE

DRY GOODS, LADIES and GENTS FURNISHINGS

6806 St. Clair Avenue



## KUNSTEL'S CAFE

6616 St. Clair Ave.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM GO-STOM IN PRIJATELJEM

Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje ter se vam priporočamo za naklonjenost

—Odprto do 2:30 zjutraj—

Vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem želi

## ACME DRY CLEANING &amp; DYEING CO.

FRANK JUREČIČ

PRIDEMO ISKAT IN DOPELJEMO NA DOM

672 East 152nd Street

GLenville 5374

## ZLATI OCENAS

Celo noge so mu strčale, polne moke. Zdela se mi je, da živi in me izizza in se smeje. Ni to edini meh, ki se je smejal. Pozneje sem srečal mnogo napetih in smejočih se mehov.

Pri potoku sva počivala. Ali bova pila? Jaz da ne. On pa je stopil v strugo in se sklonil nad vodo.

Porabil sem priliko, izvlekel nožiček in sunil v tisto štrlečo kozjo nogo. Rahlo se je pokadilo.

Mislil, da je bilo vsega krivo tisto modro nebo in rahli oblački

ki v zenitu.

Cloveška narava je pokvarjena; najblizičji dokaz je to, da mi je kar odleglo. Prav nič več

nisem bil nanj hud in še kos posmrancane sem mu ponudil.

"Zdaj pa vidim, da res nisi nič več hud," je dejal, ves srečen, da ima enega sovražnika manj.

"Samo če nisi tudi ti!" sem zavil oči.

Da ni, mi je odvrnil.

Pomagal sem mu oprati meh in kmalu sva se ločila; jaz sem šel po stezi na levo navzgor, on na desno preko rebri.

Skrivaj sem si pri slovesu poškilil na meh. Luknja je bila odprta in moka se je v rahlem curku vsipala po njegovem hrbtu na tla.

Anzija dolgo ni smel nihče

(Dalej na 8 strani)

vprašati, koliko potic so imeli tisto veliko noč.

In da ne bodo otroci v zmoti, pristavljam, da moje dejanje ni bilo krščansko, toda odleglo mi je, odleglo po tistem zlatem očenaušu.

Saj se ga kesam zdaj, ko sem zrastel, kadar vidim modro nebo in oblačke na njem. Tisti krvavi maček je ostal in se mi prikazuje v sanjah.

F. A. TUREK:

## Velika noč...

Potihnili so zimski viharji in že se je približala tako zaželenjena pomlad. Po vrtovih se že kaže prvo pomladansko cvetje, drevesa že kažejo brstenje v popkih. Kljub temu, da je še vedno nevarnost mrza pa cvetje sili na dan — narava se prebuja k novemu življenu.

Velika noč je tu, že se oglašajo velikonočni zvonovi. Pozabljene so mrke ure Golgoti in onemelja žalost velikega petka. Prišel je dan Vstajenja — zmaga nad smrto in znanje življenga.

Če je tisti tukaj, ki je premagal smrt, potem je On tudi tukaj, da razklene drugačne vezi in napolni naše duše z velikim veseljem.

## JOHN IN STEFLA PAULICH

GOSTILNA



5238 St. Clair Avenue

VSE VRSTE PIJAČE IN JEDILA

Vesele velikonočne praznike želimo vsem skupaj!

## MARTIN SORN

RESTAVRANT



6034 St. Clair Avenue

Najboljša domača kuhinja, vedno sveža jedila in najbolj zmerne cene

ZELIM VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM NAŠIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

Se toplo priporočamo!

## NICK SPELICH

SLOVENSKA MLEKARNA

6210 White Ave. HEnderson 2116



## SPEH GROCERIA

1100 East 63rd Street

Se toplo priporočamo in želimo vsem odjemalcem in prijateljem veselle velikonočne praznike

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM NAŠIM ODJ

Vesele velikonočne praznike želim vsem odjemalcem

**CLOVER DAIRY**  
SLOVENSKA MLEKARNA  
From Approved Dairies  
JOSEPH MEGLICH, lastnik  
1003 East 64th St. ENdicott 4228

FRANK TERDAN:  
**Lazarjev sen**  
Velikonočna črtica

Nad Betanijo je kraljevala južna noč. Dan se ji je bil umaknil in je premišljeval o velikih dogodkih, ki so se ravno kar izvršili na tej sveti zemlji v hiši Martini in Lazarjevi Pribelj. Je k Zori, ki je čakala, skrita za gorami judejskimi, in ji pripovedoval, kako je Jezus zbudil k življenju Lazarja in kako se je solzil ob njegovem grobu. Dan je modroval, tihaj Noč pa je prislužkovala.

"Vedi," je dejal Zori, "pozni rodovi se bodo spominjali tega dne; blagrovali bodo Lazarja in poveličevali ime Gospodove. Glej, storil je največje čudo, povrnil je življenje človeku, ki je tako zvezan z zemljo, z nesbi, z močjo in z nama! Kaj je človek brez nas?" Samega sebe tako slabo pozna, ves je naš, ki smo ga opojili s svojo lopato in ga priklenili na vse, kar ga obdaja. Samega sebe ne zna tolažiti in sam ne ume milovati: poljubljati ga morajo materina usta, dragovati roke nevestine, in nebo mora sipati nanj svoje razkošje—sebi prepuščen pa otopi in mre. In ko umira, gleda, kako se trgajo vse te vezi; groza se ga polašča, groza, ki je doslej spala na dnu srca in ki se zdaj priplazi nevabljena. Boji se sodbe, ki mu grozi, ker je tako malo živel zase in bil ves vtopljen v nas."

"Da," je šepetala Zora in risala na obledelo nebo rožnate trakove z rdečimi prstki, ki jih je že obsevalo mlado sonce, "da, hudo je umreti, brata Lazarja pa nam je zbudil Gospod k življenju. Danes ga posetim in mu pordečim ležišče; obraz mu bo ves žarel radosti in oči se mu bodo zopet kopale v luči, ki jo je zapuščal v tolikih bolečinah; sonečni bom naročila, naj izlije na nj vso svojo prelest. Ne bo več sam, in po žlah mi je plula živejša kri, in veselili se bomo njegovega vstajenja."

Tedaj je noč sprelela tajna sila, vsa je onemogla in usnula. Dan je mogočno in sijajno zavladal.

Medtem pa je bil Lazar prečul vso noč in huda bol je stiskala njegovo dušo. Iz šeola (hebrejski predpelek) se je bil povrnih, gledal je bil duš očakov in oči se niso mogle privudit dnevu. Lazar se je zamislil in silno je trpel ob svojih spominih. Trepalnice so bile trudne in so želete pokopa. Roke so se mu tresle, telo se je mučilo, težka mora je vila dremotne ude, a duša je bila čisto zbuje na vedno nove podobe so se vrstile pred Lazarjevimi očmi. Ni mu bilo mār dneva in nežnih zarjinih boj, videl je pred seboj le novo življenje, polno trpljenja, ki je prežalo nanj pred durmi, da ga kmalu, kmalu zopet odvede s seboj.

Lazar se je spomnil kraja okraj groba, kjer se je prebudiil iz smrtnega sna po globoki nezavesti. Oh — tam je bilo sladko počivati! Enakomerna tema je legla tam na njegovega duha, nobena bolestna solza mu ni kanila iz oči, noben vzdih se mu ni izvil iz grudi, nista se menjavala radost in bol. Tam ni bilo nade, pa tudi ne mrkega obupa; tam se je spočila njegova duša in oddahnila od zemeljskih bojev. Tam pri očakih

ga niso razburjale strasti, radosť mu ni preplavljala srečin za usoda ga ni žalostila. V šeolu (predpelek) sta kraljevala pokoj in pozabnost.

In sedaj se je spomnil Lazar glasu Jezusovega, besed, ki so zapovedale življenju, naj se vrne v trohneče telo. Gledal je v duhu solze Gospodove, ki so kapale na njega, orosile grudo, pod katero je ležal, in živo začutil iznova ljubezen božjo, ki ga je prebudiila. Lazar je bil te ljubezni vesel, a zgrozil se je pred novim življenjem, ki mu ga je podelil priatelj in Mesija njegov.

Ko je posjala nanj zora, se je ustrašil trpljenja, ki ga je čakala. "Zakaj naj zopet upam zakaj naj zopet valovi bol po mojem srcu, ko sem vendar že užival veliki in globoki pokoj?"

Tako je ugibal Lazar, in njegova duša je bila boj poln grenačnosti. Zahrepel je po grobni temini in želeti si je miru še vedno. Iz prs se mu je izvila otočna tožba:

"Zakaj si zbudil me iz smrti, rabbi moj? Kaj nisi vedel, da je sen moj bil sladak, da je bil miren in globok takoj?"

Takrat so pa se narahlo odpire duri. To ni bila sestra Marta, to je bil Gospod Jezus, ki je stopal k njemu, kakor mati k ležišču otrokovem. Mora je zapustila Lazarja, dobrodelenje sanje so legle nanj, udje so

se mu omehčali. Glavo je zapopal v blazine ter poslušal blagi glas Gospodov.

"Lazar, ne ustraši se trpljenja! Dal sem ti življenje, še krasnejše ti bom podaril. Glej, trpel še nisi dovolj, zato sem ti vrnil dušo in te poklical, da izpolniš svoje zvanje. Jaz grem kmalu v Jeruzalem, mesto kraljevo, da me ondi tepo, bičajo in križajo. Lazar, sledi mi! Okusila bova vse gorje, ki nameha je namenjeno, in vse, kar je pisano o nas, naj se žgodi! Izpij čašo, ki ti jo nudi moj Oče, potpri in hodi kraljevsko pot trpljenja! Vtopi duha v tajnost, ki jo pomenja življenje, in ne išči miru tam, kjer biva nestalnost. Popeljem te skozi teme in bol k luči radosti!"

Sonce je obsijalo Lazarja in Gospoda. Oči Lazarjeve so bile zakopljene in besede Jezusove so bile pokoj v njegovo dušo.

"Tam ni bilo miru," je dejal Gospod, "tam se le na vse pozabi in dobro se ti je zdelo počivati, ker si bil naveličan življenja in bojev. Sedaj te čakajo boji, a po njih novo, svetlo, brezmejno življenje in neizmereno blaženstvo."

Sonce je tedaj jelo pripekati z vso silo; nebo je žarel radosti in temi je kipela razkošja. Sončni žarki so zlatili in omamljali vzduh. Sredi sijaja in molitve sanje so legle nanj, udje so

(Daleč na 8 strani)

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ŽELIMO VSEM PRIJATELJEM  
IN ZNANCEM!



Vloge garantirane  
**ST. CLAIR  
SAVINGS & LOAN CO.**

6235 St. Clair Ave. HEnderson 5670



ČE HOČETE dobro in zanesljivo zavarovalnino proti požaru, nezgodni in drugim nesrečam, obrnite se s zaupanjem na nas.

ČE HOČETE posredovanje pri prodaji, zamenjavi in nakupu zemljišča, zaupajte nam in dobili boste najboljšo postrežbo.

Vsem odjemalcem, prijateljem in znancem veselo Alelujo!

**JOHN ZULICH**

18115 Neff Road IVanhoe 4221

**MAYFLOWER DAIRY**  
SLOVENSKA MLEKARNA  
želi vsem odjemalcem in prijateljem vesele velikonočne praznike!

F. J. RACE in SINOV  
lastniki

IVanhoe 5191



VESELO ALELUJO VAM ŽELI

**BUKOVNIK STUDIO**

762 East 185th Street

IVanhoe 1166

Vsem prijateljem in znancem želi veselo Alelujo

**COLLINWOOD  
DRY CLEANING**

FRANK KOVACH, lastnik

15210 Saranac Road

GLenville 4746



Kemično čiščenje oblek, zaves itd. po najnižjih cenah  
Delo garantirano

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI  
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

**NOTTINGHAM WINERY**

THOM KRASOVEC in SINOVI, lastniki

17721 Waterloo Road

Poslužite se naše izborne kapljice za praznike!

Če hočete biti v veseli družbi,  
pridite k nam!

**FINO PIVO - VINO - ŽGANJE**  
Vsak petek serviramo okusno ribo  
pečenko. Se toplo priporočamo  
rojakom za obisk naše  
GOSTILNE

Vesele velikonočne praznike vsem  
prijateljem in znancem

**AL in MILKA FILIPIC**

lastnika

14625 Woodworth Ave.

MU 9661

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM  
SOVJIM ODJEMALCEM ŽELI

**COLLINWOOD BAKING CO.**

JOHN ZALAR, lastnik

16008 Waterloo Rd.

KENMORE 1304

Izborno pecivo, potice in kolači za vse družinske ali  
družabne prireditve. Kruh neprekosljive kvalitete

Vesele velikonočne praznike vsem prijateljem  
in znancem želi



**GABRIEL &  
LACKNER, Inc.**

avtorizirana prodajalec  
Hudson avto  
Complete Service on All  
Cars

YOUR SATISFACTION IS OUR SUCCESS

15316 Waterloo Rd.

IVanhoe 5812

Vesele velikonočne praznike želi  
odjemalcem in prijateljem

**ANTON STANICH**

GROCERIJA

1225 Norwood Road

Se toplo priporoča

1007 East 61st Street ENdicott 1032

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

ZELIMO VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

Se priporočamo, da si nabavite dober premog pri nas

**MILLER COAL CO.**

1007 East 61st Street ENdicott 1032

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

ZELIMO VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

Se priporočamo, da si nabavite dober premog pri nas

**VELIKA NOČ . . .**

(Nadaljevanje s 6 strani)

Resnično, da nismo bili še nikdar tako potrebeni vernega pogleda v božjega premagovalca smrti in pekla kakor smo pač danes, ko nas mora resna skrb, če je sploh še mogoče zatreti divjega duha zlobe, ki si je nadel naločno, da uniči duše in ljudstva z vso silo in sovraštvom ter lažjo svojega vladanja ogroža vse, kar je resnično plemenito in sveto.

Da, v tem času pohite naša misli preko širnega oceana v našo trpečo in razdejano staro domovino, katere Golgota in veliki petek traja že tri leta. Tri dol-

ga leta že naš verni slovenski narod čaka tako začeleni in težko pričakovani dan vstajenja — nardonega osvobojenja iz pod tujčevega jarma.

Naše misli hitte v naše rojstne vasice, od katerih je mogoče, večina že, le še Tretja velika noč, a narodenega vstajenja še ni, pač dolgo in neznosno je trpljenje ljudstva, katerega je zadealo strašno gorje. Lakota, bolezni, smrt, to je na dnevnem redu med trpečem narodom. V grozi in obupu se trpeče ljudstvo obrača k svojemu Stvarniku, ki je premegal smrt in zloto ter ga milo prosi, da se ga usmili in odvrne to strašno šibko v narodu je bilo videti resnost in

ko začeleni mir, svobodo — vstajenje.

Misli hite nazaj v srečna, nedolga otroška leta, ko smo brezskrbni otroci hiteli v log in gozder nabirali prve zelenjadi, brijevje in enotnih leskovih šibic, kar vse je bilo potem povito v butaro, okrašeno za naček s kakšno pomarančo in smo na cvetno nedeljo ponosni in veseli, žarečih lici hiteli v cerkev in zopet po končanem blagoslovu lesa in maši, je vsak hitel na svoj dom kar so ga nesle noge.

Minila je cvetna nedelja — začetek velikega tedna, že se je kazalo praznično razpoloženje in

premišljevanje dogodkov velikega tedna. Tudi v tem tednu je bilo posebno veselje nedolžnih otrok, ko si je skoro sleherni poskal svojo drdro ali raglo ter rotajoče z njim hitel k molitvam v cerkev kjer se je razlegalo glasno petje psalmov in drugih molitev v spomin trpljenja in smrti našega Odrešenika na veliki petek.

Vsek dan velikega tedna je imel poseben pomen in posebno pa za mladino ki je nestrenno pričakovala vsakega naslednjega dne. Kakor pa so bili dnevi do velikega petka zaviti v neko žlost resnost in premišljevanje, tako se je obraz slehernega vernika zjasnil in razveseli, ko je

končno napočila zora dneva — velika sobota — praznik vstajenja našega Gospoda.

Na vse zgodaj so hiteli fantiči z lesnimi gobami k blagoslovju ognja. Komaj je duhovnik skončal molitve ob gorečem ognju kraj cerkve in blagoslovil ogenj, že so fantiči združili čez drn in strn s prižgano gobo, da so tako prinesli domov blagoslovjeni ogenj, s katerim je potem dobra mati podkurila v peči in skuhala zajtrk. Nato pa je bilo veselja in pripravljanja na desno in levo. Barvali smo pirhe ali pisanci in vsak si je mislil, da je pobarval najlepše. Komaj pa smo na veliko soboto pojuzinali, smo se že pričeli pripravljati k Vstajenju, katero se je v večina kraji obhajalo na veliko soboto popoldne, ponekod pa tudi na veliko nedeljo zgodaj zjutraj.

Da, veliki teden je spomin na trpljenje našega Odrešenika, obenem pa je tudi spomin Njegovega vstajenja — Njegove zmagje nad smrto. Cloveski rod je bil odrešen večne smrti, kajti On, ki ga je sama dobrota, je prinesel človeštvu, po svojem trpljenju in vstajenju, odrešenje . . .

Tudi naš trpeči narod sedaj v stari domovini hodi po poti trpljenja in smrti ter se boječe oziroma okrog, kdaj in odkje mu zase je sonce svobode in vstajenja. Žalostno sedaj pričakuje velikonočnih praznikov, ki bodo vse prej kot pa veseli. Ni več tistega mirnega, srčnega veselja med njimi, kajti rabelj s okrvavljenim rokom mesari med njimi, ki prav nič ne izbira žrtev. Vse kar pride pod njegov krvavi meč, pa naj si bo nedolžen otrok ali pa osivel starček, se mora vkloniti trdi njegovi pesti.

Ni več ni danes tistega nedolžnega veselja po naših nekdaj tako mirnih vasičah, otroci prestrašeni in žalostni pričakujejo jutrišnjega dneva, očetje in ma-

tere zaskrbljeno gledajo v bodočnost, junaki krvave na bojnih poljanah za svobodo svojo in svojih dragih doma . . .

Da, kakor je zasijalo konec vstajenja in odrešenja našim dušam po strašnem trpljenju našega Odrešenika na veliki petek, prav tako bo gotovo po dolgem trpljenju našega naroda prišlo tudi odrešenje in vstajenje zanj prej ali slej.

Ko bomo tukaj v svobodi letos obhajali velikonočne praznike in se veselili zmage nad smrto, nam bodo gotovo pohite naše misli preko širnega oceana — v našo zbičano in na križ razpeto Slovenijo, kjer ginejo v strašnih mukah naši krvni bratje in sestre. Kako srečni bi se počutili, če bi jim mogli ponuditi košček velikonočnega "žegna," toda tem besedam našega gospodarja slavčka Simon Greško: "Bog živi vse Slovence in ho hiše ene . . ."

Slovenci v Ameriki organizirajo v več skupin, katerih vsebuje prispevke v denarju in moč našim onstran morja, bodo tudi oni zopet svobodo ponudili svojo ponudbo velikonočni žegen — s tem bomo zanje zbrali.

Z upanjem in srčnim željam da bi leto osorej tudi naši ljenci bratje in sestre obhajali praznik vstajenja našega Odrešenika in — tudi naša slovenskega naroda, želimo vsečičiteljem Američkega gospodarstva veselo Alelujo ter se pridružiti besedam našega gospodarja slavčka Simon Greško: "Bog živi vse Slovence in ho hiše ene . . ."

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
VAM ŽELIMO

# JOS. ŽELE IN SINOVI

POGРЕБНИ ЗАВОД

**6502 St. Clair Ave.**

ENDicott 058

COLLINWOODSKI URAD

**452 East 152nd St.**

IVanhoe 318

Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki ura razpolago. Mi smo vedno pripravljeni v našboljšo postrežbo



## LOUIS CIMPERMAN

GROCERIJA IN MESNICA

**1115 Norwood Road**

ENDicott 058

Ako hočete imeti okusne jestvine na mizi za praznike, oglašite se pri nas. Dobra postrežba in zmanjšene cene.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIM VSEM  
ODJEMALCEM IN ZNANCI



## Euclid Dairy Co.

LOUIS STAR MAN, predsednik

515 East 200th Street

KENMORE 0515



Vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem želi

# Člani kluba Slovenskih groceristov in mesarjev v Collinwoodu

ŽELE ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM V TOPLEM PRIPOROČILU VESELLO ALELUJO!